**INSTRUCTIONS:**

**1)** Please edit the translation in the TARGET column directly.

**2)** To comment on a segment, simply create a new MS-Word comment.

**3)** It is best to edit this file in Normal or Draft view rather than page layout.

**4)** DO NOT alter the ID or SOURCE column text.

**5**) Blank rows should be ignored but not deleted.

**6**) **The following formatting must be maintained throughout:**

* **Paragraph (the number of paragraphs per row must be maintained)**
* **bold**
* **italic**
* **underline**
* **links**
* **lists (bullets and number of items in a list must be maintained)**

**7**) Ctrl+click on an ID in the left hand collumn to view the relevent screen in the online course. Toc ID’s will open the table of contents, ID’s containing \_string\_ have no relevent screen and are not linked.

Global Business Standards: Selected Topics

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Global Business Standards  Selected Topics  Click the forward arrow. | Globalne standardy biznesowe  Wybrane tematy  Kliknij strzałkę w prawo. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | We do business the right way and are committed to working with healthcare professionals to provide them with timely and accurate information to assist them in making decisions and providing advice to their patients. We can achieve our mission of supporting health only through a truly collaborative approach. | Prowadzimy działalność we właściwy sposób i z zaangażowaniem podchodzimy do współpracy z pracownikami służby zdrowia oraz terminowego zapewniania im dokładnych informacji, aby wspierać ich w podejmowaniu decyzji i oferowaniu porad pacjentom. Naszą misję polegającą na pomaganiu w utrzymywaniu dobrego zdrowia możemy zrealizować jedynie poprzez autentyczny zbiorowy wysiłek. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Understand Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards. * Apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards. * Know where to go for help and to get support. | Po ukończeniu tego kursu będziesz w stanie:   * wyjaśnić globalne standardy biznesowe firmy Abbott dotyczące etyki i zgodności z przepisami, * stosować globalne standardy biznesowe firmy Abbott dotyczące etyki i zgodności z przepisami.   dowiedzieć się, gdzie zwrócić się o pomoc i uzyskać wsparcie. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  30 seconds  [2] Introduction  1 minute  [3] Professional Services Arrangements  4 minutes  [4] Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs  4 minutes  [5] Providing Product at No Charge  5 minutes  [6] The Impact on Our Business and Our Responsibilities  1 minute  [7] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Witamy  30 sekund  [2] Wprowadzenie  1 minuta  [3] Umowy o świadczenie usług  4 minuty  [4] Wsparcie programów organizowanych przez podmioty zewnętrzne i firmę Abbott  4 minuty  [5] Bezpłatne przekazywanie produktów  5 minut  [6] Konsekwencje dla naszej działalności i naszych obowiązków  1 minuta  [7] Sprawdzian wiedzy  5 minut  Postęp kursu  Ten temat jest już dostępny. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | Abbott's standards describe general principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers.  These standards help Abbott employees around the world make the right choices while operating with honesty, fairness, and integrity. | Standardy firmy Abbott opisują ogólne zasady dotyczące naszych oczekiwań w sprawach rutynowych interakcji biznesowych z podmiotami zewnętrznymi, takimi jak pracownicy służby zdrowia (HCP), instytucje służby zdrowia (HCI), funkcjonariusze publiczni, sprzedawcy detaliczni, dystrybutorzy, klienci, pacjenci i konsumenci.  Standardy te pomagają pracownikom firmy Abbott na całym świecie podejmować właściwe decyzje, postępując uczciwie, sprawiedliwie i rzetelnie. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | Abbott employees do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  First and foremost, at Abbott, we do not inappropriately provide anything of value to get a sale, reward a past sale, or obtain an improper business advantage. | Pracownicy firmy Abbott prowadzą działalność we właściwy sposób, podejmując etyczne decyzje związane z naszą pracą.  Przede wszystkim w firmie Abbott nie przekazujemy w niestosowny sposób niczego wartościowego w celu nakłonienia do sprzedaży, nagrodzenia za sprzedaż z przeszłości czy uzyskania niewłaściwej przewagi biznesowej. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | This course was designed to help you apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in three common business interactions:   * Professional Services Arrangements * Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs * Providing Product at No Charge   It is your responsibility to visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country, or speak with OEC, for further guidance on these topics. | Ten kurs ma na celu pomóc Ci w stosowaniu Globalnych standardów biznesowych firmy Abbott w trzech typowych interakcjach biznesowych:   * Umowy o świadczenie usług * Wsparcie programów organizowanych przez podmioty zewnętrzne i firmę Abbott * Bezpłatne przekazywanie produktów   Twoim obowiązkiem jest odwiedzenie platformy iComply i skorzystanie z Biblioteki polityk i formularzy w celu uzyskania dostępu do polityki i procedury w sprawie etyki i zgodności z przepisami obowiązującej w Twoim kraju lub kontakt z biurem OEC w celu uzyskania dalszych wskazówek na te tematy. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9)  [9\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9) | Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. | Umowy o świadczenie usług dotyczą usług profesjonalnych, jakie firma Abbott zleca pracownikom służby zdrowia i innym osobom w celu zaspokojenia uzasadnionych potrzeb biznesowych, w związku z potrzebą pozyskania informacji, usług i porad. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | Some of the types of professional services for which we regularly engage HCPs include:   * Speaking at promotional speaker programs. * Participating in advisory board meetings. * Training others on the appropriate use of Abbott products at Abbott-organized programs. * Consulting services. * Participating in market research. | Niektóre rodzaje usług profesjonalnych, do których regularnie angażujemy HCP, to:   * Wystąpienia podczas promocyjnych programów. * Uczestnictwo w spotkaniach komitetów doradczych. * Szkolenie innych osób w zakresie właściwego korzystania z produktów firmy Abbott w ramach programów organizowanych przez firmę Abbott. * Usługi doradcze.   Uczestnictwo w badaniach rynku. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | There are several general requirements related to Professional Services Arrangements that must be followed.  There must be a legitimate business need.  Service providers are engaged to meet specific, legitimate business needs for information, services or advice.  Service providers must be qualified.  We choose service providers based on their experience and expertise related to the services requested, and not based on past (or possible future) use of Abbott products.  Compensation must be based on fair market value.  Compensation must never exceed the open market value for the service provider’s relevant skillset, expertise and specialty. We must also verify that performance of services has occurred prior to paying for the services. Compensation must be paid by check, wire, or bank transfer.  Written documentation must be completed before professional services begin.  All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal, even if the service provider will not be compensated for the services. For document requirements related to specific services, please consult your affiliate’s ethics and compliance policy and procedure. The required forms can be accessed in the Policy and Form Library application in iComply.  You must clearly communicate Abbott’s standards.  If you are overseeing the professional services engagement, you must communicate to the service provider Abbott’s expectations on meals, travel, and other Abbott standards. And if you anticipate engaging government officials or HCPs who may work for a government agency, seek OEC guidance before engaging them. | Istnieje kilka ogólnych wymogów związanych z umowami o świadczenie usług, których należy przestrzegać.  Musi istnieć uzasadniona potrzeba biznesowa.  Dostawcy usług są angażowani w celu zaspokojenia konkretnych, uzasadnionych potrzeb biznesowych dotyczących informacji, usług lub doradztwa.  Dostawcy usług muszą mieć odpowiednie kwalifikacje.  Dostawców usług wybieramy na podstawie ich doświadczenia i wiedzy specjalistycznej związanej z zamawianymi usługami, a nie na podstawie przeszłego (lub ewentualnego przyszłego) korzystania z produktów firmy Abbott.  Wynagrodzenie musi być oparte na godziwej wartości rynkowej.  Wynagrodzenie nie może nigdy przekraczać wartości wolnorynkowej dla odpowiedniego zestawu umiejętności, wiedzy specjalistycznej i specjalizacji dostawcy usług. Musimy również sprawdzić, aby przed zapłatą za usługi doszło do realizacji usług. Wynagrodzenie musi być wypłacone czekiem, przekazem lub przelewem bankowym.  Przed rozpoczęciem świadczenia usług należy wypełnić pisemną dokumentację.  Wszystkie Umowy o świadczenie usług muszą być udokumentowane w formie pisemnej umowy, w postaci zatwierdzonej przez dział prawny, nawet jeśli dostawca usług nie otrzyma wynagrodzenia za usługi. Aby uzyskać informacje na temat wymogów dotyczących dokumentów związanych z konkretnymi usługami, należy zapoznać się z polityką i procedurą dotyczącą etyki i zgodności z przepisami danego podmiotu stowarzyszonego. Dostęp do wymaganych formularzy można uzyskać w aplikacji Biblioteka polityk i formularzy na platformie iComply.  Należy jasno komunikować standardy firmy Abbott.  Jeśli nadzorujesz umowę o świadczenie usług, musisz poinformować dostawcę usług o oczekiwaniach firmy Abbott w zakresie jej standardów dotyczących posiłków, podróży i innych kwestii. Jeśli spodziewasz się zaangażowania funkcjonariuszy publicznych lub pracowników służby zdrowia, którzy mogą pracować w instytucji państwowej, poproś biuro OEC o wytyczne przed zaangażowaniem takich osób. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | Engaging a service provider requires the completion of a number of actions before, during, and after the services. | Zaangażowanie dostawcy usług wymaga wykonania szeregu działań przed, w trakcie i po zakończeniu świadczenia usług. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13)  [13\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13) | Before the services, select the service provider based on defined criteria, such as academic and clinical qualifications and expertise.  Complete a fair market value (FMV) analysis.  If an FMV exception is needed, you should initiate an exception request in the OEC Exceptions Database.  Communicate Abbott's compliance expectations to the service provider and sign the necessary agreements.  Professional Services Agreement or Statement of Work (if a Master Services Agreement is in place).  Always refer to affiliate ethics and compliance policies and procedures for specific processes, procedures, and documentation requirements that apply to the country in which you are operating. | Przed rozpoczęciem świadczenia usług należy wybrać dostawcę usług na podstawie określonych kryteriów, takich jak kwalifikacje akademickie i kliniczne oraz wiedza specjalistyczna.  Przeprowadź analizę godziwej wartości rynkowej (fair market value, FMV).  Jeśli wskazany jest wyjątek w zakresie FMV, należy zainicjować wniosek o wyjątek w bazie wyjątków OEC.  Przekaż dostawcy usług oczekiwania firmy Abbott dotyczące zgodności z przepisami i podpisz niezbędne umowy.  Umowa o świadczenie usług lub Wykaz prac (jeśli została zawarta Umowa ramowa o świadczenie usług).  Należy zawsze odwoływać się do polityk i procedur dotyczących etyki i zgodności z przepisami obowiązującymi w danym kraju, aby uzyskać informacje na temat konkretnych procesów, procedur i wymogów dotyczących dokumentacji, które obowiązują w danym kraju. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14)  [14\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14) | During the event, document proof of performance.  Examples of documentation may include:   * Sign-in sheets * Meeting minutes * Photos taken at the event * A copy of the presentation materials * Notes from market research feedback * Other deliverables, if applicable. | W kontekście wydarzenia należy zgromadzić dokumentację potwierdzającą jego realizację.  Przykłady dokumentacji:   * Listy obecności * Protokoły ze spotkań * Zdjęcia wykonane podczas wydarzenia * Kopie materiałów prezentacyjnych * Uwagi z informacji zwrotnych z badań rynkowych   Inne materiały, jeśli dotyczy. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15)  [15\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15) | After the event, make sure the performance of the services has occurred prior to compensating the service provider.  Review all invoices and receipts submitted by the service provider for reimbursement.  Ensure they are:   * Itemized, * Appropriate, and * Allowed per the written agreement.   Keep all required documents easily accessible should the engagement be monitored or audited. | Po wydarzeniu należy się upewnić, że usługi zostały wykonane przed wypłaceniem wynagrodzenia dostawcy usług.  Przejrzyj wszystkie faktury i rachunki przedłożone przez dostawcę usług w celu uzyskania zwrotu kosztów.  Sprawdź, czy są one:   * szczegółowe, * odpowiednie oraz * dozwolone zgodnie z pisemną umową.   Zadbaj o łatwy dostęp do wszystkich wymaganych dokumentów, jeśli współpraca będzie monitorowana lub audytowana. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16)  [16\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16) | Did you know?  Some countries may require at least 3 months’ notice for pre-approvals of an HCP contract or a visa prior to travel.  Find in iComply the Global Engagement PASSPORT tool that provides guidance on planning, executing, and documenting cross-border engagements.  Some countries, for transparency reporting, may require a Cross-Border Engagement Form. Remember that compensation must be calculated based on the HCP’s home country and in the currency of the HCP’s home country. | Czy wiesz, że...?  Niektóre kraje mogą wymagać co najmniej 3-miesięcznego wyprzedzenia w celu zatwierdzenia zgody na umowę z pracownikiem służby zdrowia lub wydania wizy przed podróżą.  Znajdź na platformie iComply narzędzie Global Engagement PASSPORT, które zawiera wskazówki dotyczące planowania, realizacji i dokumentowania współpracy transgranicznej.  Niektóre kraje, w celu zapewnienia przejrzystości, mogą wymagać formularza współpracy transgranicznej. Pamiętaj, że wynagrodzenie musi być obliczane z uwzględnieniem kraju ojczystego pracownika służby zdrowia oraz w walucie kraju ojczystego pracownika służby zdrowia. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17)  [17\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17) | Quick Check  Test your knowledge now! | Szybki test  Sprawdź swoją wiedzę! |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_17)  [18\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_17) | Which of the following is not a requirement for Professional Services Arrangements? | Które z poniższych nie jest wymogiem w przypadku Umów o świadczenie usług? |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_17)  [19\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_17) | Service providers must be chosen based on past use of Abbott products.  Arrangements with service providers must be reflected in a written professional services agreement.  Compensation for services must not exceed fair market value.  The number of service providers retained must be reasonably necessary to perform the services or obtain the information required.  Submit | Dostawców usług należy wybierać na podstawie wcześniejszego korzystania z produktów firmy Abbott.  Umowy z dostawcami usług muszą być zawierane w postaci pisemnych umów o świadczenie usług.  Wynagrodzenie za usługi nie może przekraczać godziwej wartości rynkowej.  Liczba aktywnych dostawców usług musi odzwierciedlać liczbę podmiotów faktycznie niezbędnych do świadczenia wymaganych usług lub pozyskiwania potrzebnych informacji.  Prześlij |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_17)  [20\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_17) | That's correct!  That's not correct!  Service providers must be chosen based on defined criteria that are related to the services requested, such as medical expertise and reputation, knowledge and experience, and communication skills (when relevant to the service). They must never be chosen based on past use of Abbott products or in exchange for a commitment to use, recommend, or buy Abbott products in the future. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  HCP należy wybierać w oparciu o określone kryteria, takie jak specjalistyczna wiedza medyczna i reputacja rynkowa HCP w tym zakresie, wiedza i doświadczenie oraz umiejętności komunikacji (jeżeli mają one znaczenie w przypadku danej usługi). Nie wolno ich wybierać dlatego, że wcześniej korzystali z produktów firmy Abbott bądź w zamian za zobowiązanie do korzystania, polecania lub nabywania produktów firmy Abbott w przyszłości. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_18)  [21\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_18) |  |  |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_18)  [22\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_18) | How does Abbott determine payment for HCP services performed? | W jaki sposób firma Abbott określa wypłaty za usługi świadczone przez pracowników służby zdrowia? |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18)  [23\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18) | Payment is determined based on the service provider’s current rate.  Compensation is based on how many Abbott products they have purchased.  A fair market value is determined based on the service provider’s expertise and experience.  Compensation is determined by the value of Abbott’s past, present, or future business with the service provider.  Submit | Wypłaty są określane na podstawie aktualnej stawki dostawcy usług.  Wynagrodzenie zależy od liczby produktów firmy Abbott zakupionych przez dostawcę usług.  Godziwa wartość rynkowa jest określana na podstawie specjalistycznej wiedzy i doświadczenia dostawcy usług.  Wynagrodzenie zależy od wartości wcześniejszej, obecnej lub przyszłej współpracy firmy Abbott z dostawcą usług.  Prześlij |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_18)  [24\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_18) | That's correct!  That's not correct!  Compensation for services must not exceed fair market value and may not be based on the volume or value of Abbott’s past, present, or future business with the service provider or any related institution. Consult with OEC before engaging government officials and calculating FMV for non-HCPs. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Wynagrodzenie za świadczone usługi nie może przekraczać godziwej wartości rynkowej oraz nie może być określane w oparciu o skalę czy wartość wcześniejszej, obecnej lub przyszłej współpracy pomiędzy firmą Abbott a HCP lub związaną z nim instytucją. Przed zaangażowaniem funkcjonariuszy publicznych i obliczeniem FMV dla osób niebędących HCP należy skonsultować się z biurem OEC. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_19)  [25\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_19) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Kliknij strzałkę, aby rozpocząć przegląd.  Przegląd  Poświęć chwilę na przegląd pewnych kluczowych pojęć omówionych w tym rozdziale. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_19)  [26\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_19) | Professional Services Arrangements  Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. | Umowy o świadczenie usług  Umowy o świadczenie usług dotyczą usług profesjonalnych, jakie firma Abbott zleca pracownikom służby zdrowia i innym osobom w celu zaspokojenia uzasadnionych potrzeb biznesowych, w związku z potrzebą pozyskania informacji, usług i porad. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_19)  [27\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_19) | General Requirements  General Requirements include:   * Legitimate need * Qualifications of provider * Fair market value for services * Written documentation | Wymagania ogólne  Wymagania ogólne są następujące:   * Uzasadniona potrzeba * Kwalifikacje dostawcy * Godziwa stawka rynkowa za usługi   Pisemna dokumentacja |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_19)  [28\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_19) | Process for Engaging a Service Provider  Engaging a service provider requires the completion of a number of actions before, during, and after the service. | Proces angażowania dostawcy usług  Zaangażowanie dostawcy usług wymaga wykonania szeregu działań przed, w trakcie i po zakończeniu świadczenia usługi. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Abbott may provide support for Third-Party and Abbott-Organized Programs, such as:   * Plant tours/site visits. * Educational grants. * Commercial sponsorships. * Direct sponsorships to attend educational conferences, as permitted in affiliate ethics and compliance policies. | Firma Abbott może wspierać programy organizowane przez podmioty zewnętrzne i firmę Abbott, takie jak:   * Wizyty w zakładach/odwiedzanie spółek firmy. * Granty edukacyjne. * Sponsoring komercyjny.   Bezpośredni sponsoring udziału w konferencjach edukacyjnych, zgodnie z politykami etyki i zgodności z przepisami obowiązującymi w danym podmiocie stowarzyszonym. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22) | In some affiliates, Abbott may sponsor HCPs and others to attend third party educational, scientific, and public policy conferences and meetings, with the goal of advancing science and improving health outcomes.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedure for what types of sponsorships are permitted in your country. | W przypadku niektórych podmiotów stowarzyszonych firma Abbott może sponsorować udział HCP i innych osób w konferencjach i spotkaniach edukacyjnych, naukowych i publicznych, których celem jest rozwój nauki i poprawa opieki zdrowotnej.  Informacje na temat rodzajów sponsoringu dozwolonych w danym kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23) | Abbott may provide fellowships, scholarships, and other educational grants to healthcare institutions (HCIs), training institutions, professional societies, or similar organizations involved in medical or scientific education. | Firma Abbott może fundować stypendia naukowe, stypendia szkoleniowe i inne granty edukacyjne instytucjom opieki zdrowotnej (HCI), instytucjom szkoleniowym, stowarzyszeniom zawodowym lub podobnym organizacjom zajmującym się edukacją medyczną lub naukową. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24) | Educational grants must be used only for educational/research purposes.  Abbott must not select or provide input on individuals selected to receive support. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Granty edukacyjne mogą być wykorzystywane wyłącznie do celów edukacyjnych/badawczych.  Firma Abbott nie może wpływać na wybór osób, które mają otrzymać wsparcie. Pełną listę wymogów właściwych dla danego kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. | Firma Abbott może nabywać komercyjne pakiety sponsorskie w celu wspierania zewnętrznych konferencji, programów lub spotkań edukacyjnych, naukowych i dotyczących polityki publicznej, które mają na celu rozwój nauki i poprawę opieki zdrowotnej. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_26)  [35\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_26) | In exchange for the funding, Abbott may receive exhibit booth space, satellite symposia, and/or other promotional commitments. | W zamian za finansowanie firma Abbott może otrzymać miejsce na stoisko wystawowe, sympozja satelitarne i/lub inne aktywności promocyjne. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_27)  [36\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_27) | Support for a third-party meeting must not be provided to an individual.  Likewise, Abbott may not sponsor standalone entertainment events. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Wspieranie spotkań organizowanych przez podmiot zewnętrzny jest zabronione w przypadku, gdy jest nim osoba fizyczna.  Podobnie firmie Abbott nie wolno sponsorować autonomicznych wydarzeń rozrywkowych. Pełną listę wymogów właściwych dla danego kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_28)  [37\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_28) | Abbott may organize speaker programs and other events (e.g. symposia and proctorships) aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel.  The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | Firma Abbott może organizować programy z udziałem prelegentów i inne wydarzenia (np. sympozja i przedsięwzięcia mentorskie), których celem jest szkolenie i edukowanie HCP oraz innych interesariuszy, prowadzone przez zakontraktowanych HCP, kontrahentów zewnętrznych lub personel firmy Abbott.  Głównym celem takich programów musi być edukowanie HCP w zakresie bezpiecznego i skutecznego stosowania produktów i technologii medycznych firmy Abbott. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29)  [38\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29) | The advertisement or promotion of Abbott products may not be the primary purpose of an Abbott-organized program.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Głównym celem programów organizowanych przez firmę Abbott nie może być reklama ani promocja produktów firmy Abbott.  Pełną listę wymogów właściwych dla danego kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30)  [39\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30) | Abbott may invite current and prospective customers and others, as needed, to evaluate Abbott products that cannot be easily moved, or to evaluate our manufacturing facilities to better understand quality processes, manufacturing capacity, and product or plant characteristics.  Consult with OEC to determine if any pre-approvals and applications are needed before offering to host an HCP on a plant tour or site visit. | Firma Abbott może zapraszać obecnych i potencjalnych klientów, a także inne osoby do swoich zakładów, celem ewaluacji produktu (jeżeli nie może on być łatwo przemieszczony), ewaluacji zakładu produkcyjnego w celu lepszego zrozumienia procesów jakości, wydajności produkcyjnej oraz właściwości produktu czy zakładu produkcyjnego.  Skonsultuj się z biurem OEC, aby ustalić, czy potrzebne są jakiekolwiek wcześniejsze zgody i wnioski przed zaproszeniem HCP na wizytę w zakładzie produkcyjnym lub odwiedzenie spółki firmy. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31)  [40\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31) | Particular caution must be taken with government officials.  Before any plant tour or site visit by a government official, including those who are HCPs, ensure that the government employee is permitted to attend and the employer’s policies and procedures are followed, including any restrictions on Abbott providing anything of value. | W przypadku funkcjonariuszy publicznych konieczna jest szczególna ostrożność.  Przed każdą wizytą w zakładzie lub odwiedzeniem spółki firmy przez funkcjonariusza publicznego, na przykład będącego również pracownikiem służby zdrowia, należy się upewnić, że pracownik instytucji państwowej jest uprawniony do uczestnictwa oraz że przestrzegane są polityki i procedury jego pracodawcy, w tym wszelkie ograniczenia dotyczące przekazywania przez firmę Abbott jakichkolwiek korzyści majątkowych. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32)  [41\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32) | Quick Check  Test your knowledge now! | Szybki test  Sprawdź swoją wiedzę! |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32)  [42\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32) | Abbott may not provide support for: | Firmie Abbott nie wolno udzielać wsparcia w zakresie następujących przedsięwzięć: |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32)  [43\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32) | Satellite symposia.  Fellowships and scholarships.  Educational grants.  Standalone entertainment events.  Submit | Sympozja satelitarne.  Stypendia naukowe i szkoleniowe.  Granty edukacyjne.  Autonomiczne wydarzenia rozrywkowe.  Prześlij |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32)  [44\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may provide financial support or funding for third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Support must not be provided to an individual. Consult with OEC if you are unsure whether a third-party meeting support is appropriate. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Firma Abbott może zapewniać wsparcie finansowe lub finansowanie zewnętrznych konferencji, programów oraz spotkań edukacyjnych, naukowych i dotyczących polityki publicznej, których celem jest rozwój nauki i poprawa opieki zdrowotnej. Firmie Abbott nie wolno udzielać wsparcia osobom fizycznym. W razie wątpliwości, czy wsparcie spotkania podmiotu zewnętrznego jest stosowne, należy skonsultować się z biurem OEC. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33)  [45\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33) |  |  |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_33)  [46\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_33) | Which of the following is not an appropriate primary purpose for an Abbott-organized program? | Które z poniższych nie jest stosownym podstawowym celem programu organizowanego przez firmę Abbott? |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_33)  [47\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_33) | To advance science.  To improve health outcomes and patient care.  To educate on the safe and effective use of Abbott products.  To advertise or promote Abbott products.  Submit | Rozwijanie nauki.  Poprawa opieki zdrowotnej i opieki nad pacjentami.  Edukacja w zakresie bezpiecznego i skutecznego stosowania produktów firmy Abbott.  Reklamowanie lub promowanie produktów firmy Abbott.  Prześlij |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_33)  [48\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_33) | That's correct!  That's not correct!  The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. The advertisement or promotion of Abbott products may not be the primary purpose of an Abbott-organized program. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Głównym celem takich programów musi być edukowanie HCP w zakresie bezpiecznego i skutecznego stosowania produktów i technologii medycznych firmy Abbott. Głównym celem programów organizowanych przez firmę Abbott nie może być reklama ani promocja produktów firmy Abbott. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_34)  [49\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_34) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Kliknij strzałkę, aby rozpocząć przegląd.  Przegląd  Poświęć chwilę na przegląd pewnych kluczowych pojęć omówionych w tym rozdziale. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_34)  [50\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_34) | Direct Sponsorships  In some affiliates, Abbott may sponsor HCPs and others to attend third party educational, scientific, and public policy conferences and meetings, with the goal of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Bezpośredni sponsoring  W przypadku niektórych podmiotów stowarzyszonych firma Abbott może sponsorować udział HCP i innych osób w konferencjach i spotkaniach edukacyjnych, naukowych i publicznych, których celem jest rozwój nauki i poprawa opieki zdrowotnej. Pełną listę wymogów właściwych dla danego kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_34)  [51\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_34) | Educational Grants  Abbott may provide fellowships, scholarships, and other educational grants to HCIs, training institutions, professional societies, or similar organizations involved in medical or scientific education. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Granty edukacyjne  Firma Abbott może fundować stypendia naukowe, stypendia szkoleniowe i inne granty edukacyjne HCI, instytucjom szkoleniowym, stowarzyszeniom zawodowym lub podobnym organizacjom zajmującym się edukacją medyczną lub naukową. Pełną listę wymogów właściwych dla danego kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_34)  [52\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_34) | Commercial Sponsorships  Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Sponsoring komercyjny  Firma Abbott może nabywać komercyjne pakiety sponsorskie w celu wspierania zewnętrznych konferencji, programów lub spotkań edukacyjnych, naukowych i dotyczących polityki publicznej, które mają na celu rozwój nauki i poprawę opieki zdrowotnej. Pełną listę wymogów właściwych dla danego kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_34)  [53\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_34) | Abbott-Organized Programs  Abbott may organize speaker programs and other events aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Programy organizowane przez firmę Abbott  Firma Abbott może organizować programy z udziałem prelegentów i inne wydarzenia, których celem jest szkolenie i edukowanie HCP oraz innych interesariuszy, prowadzone przez zakontraktowanych HCP, kontrahentów zewnętrznych lub personel firmy Abbott. Pełną listę wymogów właściwych dla danego kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_34)  [54\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_34) | Plat Tours / Site Visits  Abbott may invite current and prospective customers and others, as needed, to evaluate Abbott products that cannot be easily moved, or to evaluate our manufacturing facilities to better understand quality processes, manufacturing capacity, and product or plant characteristics. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Wizyty w zakładach / odwiedzanie spółek firmy  Firma Abbott może zapraszać obecnych i potencjalnych klientów, a także inne osoby do swoich zakładów, celem ewaluacji produktu (jeżeli nie może on być łatwo przemieszczony), ewaluacji zakładu produkcyjnego w celu lepszego zrozumienia procesów jakości, wydajności produkcyjnej oraz właściwości produktu czy zakładu produkcyjnego. Pełną listę wymogów właściwych dla danego kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_36)  [56\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_36) | Abbott may provide Abbott product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes.  These purposes include demonstration, evaluation, as a replacement item, and for HCPs in training. | Firma Abbott może przekazywać swoje produkty bezpłatnie HCP, klientom, konsumentom i innym osobom, w uzasadnionych celach biznesowych.  Do celów tych należą prezentacje, oceny, udostępnienie produktu zastępczego oraz szkolenia dla pracowników służby zdrowia. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_37)  [57\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_37) | No charge product should never be provided as an improper incentive.  Provision of no charge product is subject to local requirements in affiliates’ ethics and compliance policies and procedures. For detailed requirements, including required documentation, please visit iComply or contact your local OEC representative. | Nie wolno przekazywać bezpłatnego produktu jako niestosownej zachęty.  Bezpłatne udostępnianie produktów podlega lokalnym wymogom zawartym w politykach i procedurach dotyczących etyki i zgodności podmiotów stowarzyszonych. Szczegółowe obowiązki, w tym informacje o wymaganej dokumentacji, można znaleźć na platformie iComply lub od przedstawiciela lokalnego biura OEC. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_38)  [58\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_38) | Products for sampling and evaluation include:   * Product Samples * Single-use Evaluation Products * Multiple-use Evaluation Products.   Product Samples  Product samples are products, often available through retail or trade channels, provided for trial or evaluation by patients or consumers (e.g. diabetes test strips and nutritional products).  Single-use Evaluation Products  Single-use evaluation products include no charge product used during an HCP’s diagnosis or treatment of an individual patient, which are provided to an HCP or HCI for evaluation. Examples include:   * Medical devices or diagnostics used for only one patient. * Single-use accessories, disposables, and consumables used with medical device equipment. * Reagents, test cartridges, and consumables used with diagnostic instruments and equipment.   Multiple-use Evaluation Products  Multiple-use evaluation products include no charge product provided to an HCP or HCI for trial or evaluation, and which may be used to treat multiple patients. Multiple-use evaluation products must be labeled or identified as belonging to Abbott throughout the trial period. Examples include:   * Imaging equipment, instruments, and software. * Surgical equipment. * Diagnostic and medical device instruments and equipment. | Próbki produktów i produkty do oceny to:   * Próbki produktów * Produkty jednokrotnego użytku do celów oceny * Produkty wielokrotnego użytku do celów oceny.   Próbki produktów  Próbki produktów to produkty, często dostępne w sklepach detalicznych i sieciach handlowych, przekazywane do prób lub do oceny przez pacjentów lub konsumentów (np. paski testowe na cukrzycę czy produkty odżywcze).  Produkty jednokrotnego użytku do celów oceny  Produkt jednokrotnego użytku do celów oceny to m.in. nieodpłatne produkty używane podczas diagnozowania lub leczenia indywidualnego pacjenta przez HCP, które są przekazywane HCP lub HCI do oceny. Przykłady:   * Urządzenia medyczne lub diagnostyczne, przeznaczone do zastosowania u jednego pacjenta. * Akcesoria, materiały jednokrotnego użytku, materiały eksploatacyjne, stosowane wraz z urządzeniami medycznymi. * Odczynniki, wkłady testowe i materiały eksploatacyjne używane z narzędziami i urządzeniami diagnostycznymi.   Produkty wielokrotnego użytku do celów oceny  Produkty wielokrotnego użytku do celów oceny to m.in. bezpłatne produkty przekazywane HCP lub HCI w celu przeprowadzenia testu bądź oceny, który może być stosowany w leczeniu wielu pacjentów. Produkty wielokrotnego użytku do celów oceny muszą być oznakowane lub oznaczone jako należące do firmy Abbott przez cały okres próby. Przykłady:   * Urządzenia, narzędzia i oprogramowanie do obrazowania. * Sprzęt chirurgiczny.   Narzędzia i urządzenia diagnostyczne oraz medyczne. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_39)  [59\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_39) | There are several important requirements related to products for sampling and evaluation.  The quantity of samples provided must be reasonable and based on the intended use of the product.  Check local policies for specific limits.  The time period for the evaluation of multiple-use evaluation products must be reasonable and limited in duration.  At the end of the trial period, such products must be either purchased by the customer, returned to Abbott, or destroyed (at Abbott’s preference).  Multiple-use evaluation products must be labeled or identified as belonging to Abbott throughout the trial period.  Abbott must inform the recipient that the product is being provided free of charge and must not be resold.  That is, the product should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Istnieje kilka ważnych wymogów związanych z próbkami produktów i produktami do oceny.  Liczba wydawanych próbek musi być uzasadniona i zależna od rodzaju przeznaczenia produktu.  Sprawdź lokalne polityki, aby poznać konkretne limity.  Przy przekazaniu produktów wielokrotnego użytku w celu oceny należy określić okres oceny, który musi być uzasadniony i ograniczony w czasie.  Po zakończeniu okresu próby klient musi zakupić udostępnione produkty, zwrócić je firmie Abbott lub zniszczyć (według decyzji firmy Abbott).  Produkty wielokrotnego użytku do celów oceny muszą być oznakowane lub oznaczone jako należące do firmy Abbott przez cały okres próby.  Firma Abbott musi poinformować odbiorcę, że produkt jest dostarczany bezpłatnie i nie wolno go odsprzedawać.  Oznacza to, że produktu nie należy fakturować, opłacać, wymieniać ani sprzedawać żadnej stronie trzeciej, w tym ubezpieczycielom czy innym podmiotom w ramach zarządzanego lub rządowego programu opieki czy zwrotu kosztów. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_40)  [60\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_40) | Another category of no charge product includes products used for demonstrations and for HCPs in training.  Demonstration Products  Demonstration products are provided to an HCP or an HCI to demonstrate, educate, or train patients, consumers or HCPs on the use of our products.  Demonstration products are also provided to Abbott representatives to demonstrate, educate or train an HCP or an HCI on the use of the products.  Products for HCPs in Training  Products for HCPs in training are provided to educational institutions or programs for training or education of HCPs in training. | Kolejna kategoria bezpłatnych produktów to produkty wykorzystywane do prezentacji i w ramach szkoleń pracowników służby zdrowia.  Produkty demonstracyjne  Produkty demonstracyjne są przekazywane HCP lub HCI w celu prezentowania, edukowania lub szkolenia pacjentów, konsumentów bądź HCP w zakresie korzystania z naszych produktów.  Produkty demonstracyjne są przekazywane również przedstawicielom firmy Abbott w celu prezentowania, edukowania lub szkolenia HCP bądź HCP w zakresie korzystania z produktów.  Produkty przeznaczone do szkoleń HCP  Produkty przeznaczone do szkoleń HCP są przekazywane instytucjom edukacyjnym lub zarządzającym programami edukacyjnymi na potrzeby szkoleń HCP. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_41)  [61\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_41) | There are several important requirements related to demonstration products and products for HCPs in training.  Demonstration products and products for HCPs in training should be identified as being for demonstration or educational use and not for use in patient care.  The quantity of the products provided at no charge must be reasonable and limited to what the recipient needs for the particular demonstration, educational, or training purpose.  The recipients of the products must be informed and agree that they will not charge any third party for the products and will not sell the products. | Istnieje kilka ważnych wymogów związanych z produktami demonstracyjnymi i produktami wykorzystywanymi w ramach szkoleń HCP.  Produkty demonstracyjne i produkty wykorzystywane w ramach szkoleń HCP powinny być oznaczone jako produkty do celów prezentacyjnych, edukacyjnych, a nie do stosowania w opiece nad pacjentami.  Liczba produktów przekazywanych bezpłatnie musi być uzasadniona i ograniczona do tego, czego odbiorca potrzebuje do konkretnego celu demonstracyjnego, edukacyjnego lub szkoleniowego.  Odbiorców produktów należy poinformować i powinni oni potwierdzić, że nie będą pobierać żadnych opłat od stron trzecich za te produkty, a także nie będą ich odsprzedawać. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_42)  [62\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_42) | A replacement product is a product provided to customers to replace an Abbott product, usually in connection with a warranty or other quality or service concern. | Produkt zastępczy to produkt przekazywany klientom w celu zastąpienia produktu firmy Abbott, zwykle w związku z usterką gwarancyjną lub innym problemem związanym z jakością bądź obsługą. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_43)  [63\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_43) | Abbott may provide a replacement product to customers at no charge to replace a new or unused Abbott product when the customer has agreed to discard or return the previous product provided, or to replace a used product based on a warranty or defect. | Firma Abbott może bezpłatnie przekazywać klientom produkty zastępcze, w celu wymiany nowych lub nieużywanych produktów marki Abbott, jeśli klienci zgodzili się wyrzucić lub zwrócić poprzednio wydane produkty, a także w celu wymiany używanego produktu na podstawie gwarancji lub wykrytej wady. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_44)  [64\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_44) | There are several important requirements related to replacement products.   * The replacement should typically be on a unit-for-unit basis. * The recipient should be informed that billing for the product is not permitted if the original product being replaced has already been billed. * The reason for the replacement transaction must be documented in writing. * The product must comply with all relevant quality and packaging requirements. | Istnieje kilka ważnych wymogów związanych z produktami zastępczymi.   * Typowa wymiana produktu powinna się odbyć na zasadzie „jeden za jeden”. * Odbiorcę należy poinformować, że w przypadku, gdy koszt produktu oryginalnego został już rozliczony, nie można zrobić tego ponownie. * Przyczyna transakcji wymiany produktu musi być udokumentowana na piśmie.   Produkt zastępczy musi spełniać wszystkie odpowiednie wymagania dotyczące jakości i pakowania. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_45)  [65\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_45) | Quick Check  Test your knowledge now! | Szybki test  Sprawdź swoją wiedzę! |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_45)  [66\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_45) | For which business purposes may Abbott provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others?  Select all that apply. | W związku z jakimi celami biznesowymi firma Abbott może przekazywać produkty bezpłatnie HCP, HCI, klientom, konsumentom i innym osobom?  Zaznacz wszystkie pasujące odpowiedzi. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_45)  [67\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_45) | To evaluate the efficacy and performance of the product  To educate or train patients or consumers on the use of the product  To replace the product due to quality or service concerns  To encourage HCPs, customers, consumers, and others to use the product more frequently or to purchase more of the product  Submit | Ocena skuteczności i działania produktu  Edukacja lub przeszkolenie pacjentów bądź konsumentów w zakresie stosowania produktu  Wymiana produktu ze względu na problemy z jakością lub działaniem  Zachęcanie HCP, klientów, konsumentów i innych osób do częstszego korzystania z produktu lub jego kupowania  Prześlij |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_45)  [68\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_45) | That's correct!  That's not correct!  Where allowed under local laws, regulations, and industry codes, Abbott may provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others to evaluate the efficacy and performance of the product, to educate or train patients or consumers on the use of the product, or to replace the product due to quality or service concerns. Abbott never provides a product at no charge to encourage HCPs, customers, consumers, and others to use the product more frequently or to purchase more of the product. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  O ile zezwalają na to lokalne przepisy, regulacje i kodeksy branżowe, firma Abbott może bezpłatnie przekazywać produkt HCP, HCI, klientom, konsumentom i innym osobom w celu oceny skuteczności i wydajności produktu, edukacji lub przeszkolenia pacjentów bądź konsumentów w zakresie korzystania z produktu lub wymiany produktu ze względu na wątpliwości dotyczące jakości lub działania. Firma Abbott nigdy nie udostępnia bezpłatnie produktów w celu zachęcania HCP, klientów, konsumentów i innych osób do częstszego korzystania z produktów lub ich kupowania. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_46)  [69\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_46) |  |  |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_46)  [70\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_46) | What should a customer do with their Abbott multiple-use evaluation product at the end of the evaluation period? | Co klient powinien zrobić z produktem wielokrotnego użytku firmy Abbott do oceny na koniec okresu oceny? |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_46)  [71\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_46) | Keep the evaluation product without purchasing, leasing, or contracting for the product.  Give the product to another employee at the customer’s company.  If the customer doesn’t want to purchase, lease or otherwise contract for the product, follow Abbott’s direction on whether to return the product or destroy it.  Sell the instrument to a third party.  Submit | Zachować produkt do oceny bez zakupu, leasingu lub zawierania umowy dotyczącej produktu.  Przekazać produkt innemu pracownikowi w firmie klienta.  Jeśli klient nie chce kupować, wynajmować czy w inny sposób zawierać umowy na produkt, należy postępować zgodnie z instrukcjami firmy Abbott dotyczącymi zwrotu lub zniszczenia produktu.  Sprzedać produkt stronie trzeciej.  Prześlij |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_46)  [72\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_46) | That's correct!  That's not correct!  Abbott must retain ownership of the multiple-use evaluation product during the trial period, and if the customer declines to purchase, lease, or otherwise contract for the product, it must be promptly returned to Abbott (or confirmed as destroyed, at Abbott’s preference) at the end of the trial period. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  W okresie próby firma Abbott musi pozostać właścicielem produktu wielokrotnego użytku do celów oceny. Jeśli klient odmówi zakupu, leasingu produktu lub zawarcia innego zobowiązania, po zakończeniu okresu próbnego produkt musi zostać niezwłocznie zwrócony firmie Abbott (lub musi zostać potwierdzone jego zniszczenie w obecności pracownika firmy Abbott). |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_47)  [73\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_47) |  |  |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_47)  [74\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_47) | If I want to give an Abbott product at no charge to a customer for a reason not listed in my local affiliate ethics and compliance policy, what should I do? | Co mam zrobić, jeśli chcę bezpłatnie przekazać klientowi produkt firmy Abbott z powodu, który nie jest uwzględniony w lokalnej polityce dotyczącej etyki i zgodności z przepisami mojego podmiotu stowarzyszonego? |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_47)  [75\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_47) | Distribute the product free of charge to the customer.  Obtain approval from my manager only.  Draft a new procedure around the no charge product distribution.  Consult with local OEC on the possible new no charge product program.  Submit | Przekazać produkt bezpłatnie klientowi.  Uzyskać zgodę jedynie od mojego przełożonego.  Opracować nową procedurę dotyczącą bezpłatnej dystrybucji produktu.  Skonsultować się z lokalnym biurem OEC w sprawie możliwego nowego programu udostępnienia bezpłatnie produktu.  Prześlij |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_47)  [76\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_47) | That's correct!  That's not correct!  The provision of no charge product must follow the procedures for the stated categories. No charge programs that fall outside our ethics and compliance policies and procedures may only be implemented with the prior review and approval of OEC and may require a policy exception. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Bezpłatne przekazywanie produktów musi być zgodne z procedurami dla podanych kategorii. Bezpłatne programy, które wykraczają poza nasze polityki i procedury dotyczące etyki i zgodności z przepisami, mogą być wdrażane jedynie po wcześniejszej weryfikacji i zatwierdzeniu przez biuro OEC i mogą wymagać zastosowania wyjątku od polityki. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_48)  [77\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_48) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Kliknij strzałkę, aby rozpocząć przegląd.  Przegląd  Poświęć chwilę na przegląd pewnych kluczowych pojęć omówionych w tym rozdziale. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_48)  [78\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_48) | Providing Product at No Charge  Abbott may provide Abbott product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes. Provision of no charge product is subject to local requirements in affiliates’ ethics and compliance policies and procedures. | Bezpłatne przekazywanie produktów  Firma Abbott może przekazywać swoje produkty bezpłatnie HCP, klientom, konsumentom i innym osobom, w uzasadnionych celach biznesowych. Bezpłatne udostępnianie produktów podlega lokalnym wymogom zawartym w politykach i procedurach dotyczących etyki i zgodności podmiotów stowarzyszonych. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_48)  [79\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_48) | Products for Sampling and Evaluation  Products for sampling and evaluation include:   * Product Samples * Single-use Evaluation Products * Multiple-use Evaluation Products.   Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements. | Próbki produktów i produkty do oceny  Próbki produktów i produkty do oceny to:   * Próbki produktów * Produkty jednokrotnego użytku do celów oceny * Produkty wielokrotnego użytku do celów oceny.   Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymogów, odwiedź platformę iComply lub skontaktuj się z przedstawicielem lokalnego biura OEC. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_48)  [80\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_48) | Demonstration Products and Products for HCPs in Training  Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements related to demonstration products and products for HCPs in training. | Produkty demonstracyjne i produkty przeznaczone do szkoleń HCP  Odwiedź platformę iComply lub skontaktuj się z przedstawicielem lokalnego biura OEC, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymogów dotyczących produktów demonstracyjnych i produktów wykorzystywanych w ramach szkoleń HCP. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_48)  [81\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_48) | Replacement Products  Abbott may provide a replacement product to customers at no charge to replace a new or unused Abbott product when the customer has agreed to discard or return the previous product provided, or to replace a used product based on a warranty or defect. Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements. | Produkty zastępcze  Firma Abbott może bezpłatnie przekazywać klientom produkty zastępcze, w celu wymiany nowych lub nieużywanych produktów marki Abbott, jeśli klienci zgodzili się wyrzucić lub zwrócić poprzednio wydane produkty, a także w celu wymiany używanego produktu na podstawie gwarancji lub wykrytej wady. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wymogów, odwiedź platformę iComply lub skontaktuj się z przedstawicielem lokalnego biura OEC. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50)  [83\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50) | Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards define our expectations for conducting business the right way around the world. You are responsible for ensuring activities comply with our Global Business Standards as well as with local laws and regulations. | Globalne standardy biznesowe firmy Abbott w zakresie etyki i zgodności z przepisami określają nasze oczekiwania dotyczące prowadzenia działalności we właściwy sposób na całym świecie. Pracownicy mają obowiązek prowadzenia działalności zgodnie z naszymi Globalnymi standardami biznesowymi, a także z lokalnymi przepisami i regulacjami. |
| [Screen 50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_51)  [84\_C\_51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_51) | Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/) to get started and locate the specific policies and procedures relevant to your country.   * Use the Policy and Form Library to access the documents associated with a country and/or division. * Use Global Passport to access resources including the [HCP Cross-Border Engagement Form](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). | Odwiedź platformę [iComply](https://icomply.abbott.com/" \t "_blank), aby znaleźć i zapoznać się z konkretnymi politykami i procedurami obowiązującymi w Twoim kraju.   * Użyj Biblioteki polityk i formularzy, aby uzyskać dostęp do dokumentów powiązanych z danym krajem i/lub oddziałem.   Skorzystaj z narzędzia Global Passport, aby uzyskać dostęp do zasobów, w tym do [formularza współpracy transgranicznej z HCP](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf" \t "_blank). |
| [Screen 51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_52)  [85\_C\_52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_52) | If your local policies or procedures do not address a particular question that you have about a proposed business interaction, do not assume that the interaction is permitted.  Contact OEC if you feel unsure about a particular process or transaction. | Jeżeli w lokalnych politykach oraz procedurach nie można znaleźć odpowiedzi na dane pytanie dotyczące wskazanej interakcji biznesowej, nie należy zakładać, że taka interakcja jest dozwolona.  Skontaktuj się z biurem OEC, jeśli nie masz pewności co do konkretnego procesu lub transakcji. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_53)  [86\_C\_53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_53) | Take a moment to confirm your agreement with the statements below.  I will apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in my business interactions.  I know that I can locate ethics and compliance policies on [iComply](https://icomply.abbott.com/).  I know what to do to get help and support.  Confirm | Poświęć chwilę na potwierdzenie, że akceptujesz poniższe oświadczenia.  Będę stosować się do Globalnych standardów biznesowych firmy Abbott w zakresie etyki i zgodności w moich interakcjach biznesowych.  Wiem, że mogę znaleźć polityki dotyczące etyki i zgodności z przepisami na platformie [iComply](https://icomply.abbott.com/" \t "_blank).  Wiem, co zrobić, aby uzyskać pomoc i wsparcie.  Potwierdź |
| [Screen 53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54)  [87\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | Poniższy Sprawdzian wiedzy składa się z 10 pytań. Zaliczenie kursu wymaga uzyskania wyniku na poziomie co najmniej 80% poprawnych odpowiedzi.  GDY BĘDZIESZ GOTOWY/-A, KLIKNIJ PRZYCISK SPRAWDZIAN WIEDZY. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_55)  [88\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_55) | [1] Professional Services Arrangements are used to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice and all required documentation must be completed before any professional services can begin. | [1] Umowy o świadczenie usług służą zaspokojeniu konkretnych, uzasadnionych potrzeb biznesowych w zakresie informacji, usług lub porad, a przed rozpoczęciem świadczenia jakichkolwiek usług profesjonalnych należy wypełnić całą wymaganą dokumentację. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_55)  [89\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_55) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_55)  [90\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_55) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 54  Question 1: Feedback  91\_C\_55 | Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal. | Umowy o świadczenie usług dotyczą usług profesjonalnych, jakie firma Abbott zleca pracownikom służby zdrowia i innym osobom w celu zaspokojenia uzasadnionych potrzeb biznesowych, w związku z potrzebą pozyskania informacji, usług i porad. Wszystkie Umowy o świadczenie usług muszą być udokumentowane w formie pisemnej umowy, w postaci zatwierdzonej przez dział prawny. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_55)  [92\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_55) | [2] Professional Services Arrangements must only be documented if compensation is provided for the services. | [2] Umowy o świadczenie usług należy dokumentować tylko wtedy, gdy za usługi wypłacane jest wynagrodzenie. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_55)  [93\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_55) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_55)  [94\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_55) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 54  Question 2: Feedback  95\_C\_55 | All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal, even if the service provider will not be compensated for the services. For document requirements related to specific services, please consult your affiliate’s ethics and compliance policy and procedure. The required forms can be accessed in the Policy and Form Library application in iComply. | Wszystkie Umowy o świadczenie usług muszą być udokumentowane w formie pisemnej umowy, w postaci zatwierdzonej przez dział prawny, nawet jeśli dostawca usług nie otrzyma wynagrodzenia za usługi. Aby uzyskać informacje na temat wymogów dotyczących dokumentów związanych z konkretnymi usługami, należy zapoznać się z polityką i procedurą dotyczącą etyki i zgodności z przepisami danego podmiotu stowarzyszonego. Dostęp do wymaganych formularzy można uzyskać w aplikacji Biblioteka polityk i formularzy na platformie iComply. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_55)  [96\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_55) | [3] Abbott cannot receive sponsorship packages in exchange for providing financial support for third-party conferences, programs, or meetings. | [3] Firma Abbott nie może otrzymywać pakietów sponsorskich w zamian za wsparcie finansowe konferencji, programów lub spotkań podmiotów zewnętrznych. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_55)  [97\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_55) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_55)  [98\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_55) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 54  Question 3: Feedback  99\_C\_55 | Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Firma Abbott może nabywać komercyjne pakiety sponsorskie w celu wspierania zewnętrznych konferencji, programów lub spotkań edukacyjnych, naukowych i dotyczących polityki publicznej, które mają na celu rozwój nauki i poprawę opieki zdrowotnej. Pełną listę wymogów właściwych dla danego kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_55)  [100\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_55) | [4] Abbott may organize product training and education programs to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | [4] Firma Abbott może organizować szkolenia i programy edukacyjne dotyczące produktów, aby edukować HCP w zakresie bezpiecznego i skutecznego korzystania z produktów i technologii medycznych firmy Abbott. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_55)  [101\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_55) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_55)  [102\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_55) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 54  Question 4: Feedback  103\_C\_55 | Abbott may organize speaker programs and other events (e.g. symposia and proctorships) aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel. The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | Firma Abbott może organizować programy z udziałem prelegentów i inne wydarzenia (np. sympozja i przedsięwzięcia mentorskie), których celem jest szkolenie i edukowanie HCP oraz innych interesariuszy, prowadzone przez zakontraktowanych HCP, kontrahentów zewnętrznych lub personel firmy Abbott. Głównym celem takich programów musi być edukowanie HCP w zakresie bezpiecznego i skutecznego stosowania produktów i technologii medycznych firmy Abbott. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_55)  [104\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_55) | [5] Abbott may provide product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes. | [5] Firma Abbott może przekazywać swoje produkty bezpłatnie HCP, klientom, konsumentom i innym osobom, w związku z uzasadnionymi celami biznesowymi. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_55)  [105\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_55) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_55)  [106\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_55) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 54  Question 5: Feedback  107\_C\_55 | Where allowed under local laws, regulations, and industry codes, Abbott may provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others to evaluate the efficacy and performance of the product, to educate or train patients or consumers on the use of the product, or to replace the product due to quality or service concerns. | O ile zezwalają na to lokalne przepisy, regulacje i kodeksy branżowe, firma Abbott może bezpłatnie przekazywać produkt HCP, HCI, klientom, konsumentom i innym osobom w celu oceny skuteczności i wydajności produktu, edukacji lub przeszkolenia pacjentów bądź konsumentów w zakresie korzystania z produktu lub wymiany produktu ze względu na wątpliwości dotyczące jakości lub działania. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_55)  [108\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_55) | [6] No charge product provided by Abbott to an HCP can be sold after the intended evaluation or demonstration is finished. | [6] Po zakończeniu oceny lub demonstracji bezpłatnego produktu udostępnionego przez firmę Abbott HCP nie wolno go sprzedawać. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_55)  [109\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_55) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_55)  [110\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_55) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 54  Question 6: Feedback  111\_C\_55 | Abbott must inform the recipient that the product is being provided free of charge and must not be sold. The product should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Firma Abbott musi poinformować odbiorcę, że produkt jest dostarczany bezpłatnie i nie wolno go sprzedawać. Takiego produktu nie należy fakturować, opłacać, wymieniać ani sprzedawać żadnej stronie trzeciej, w tym ubezpieczycielom czy innym podmiotom w ramach zarządzanego lub rządowego programu opieki czy zwrotu kosztów. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_55)  [112\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_55) | [7] Recipients of no charge product may trade the products to third parties, such as insurers, managed care organizations, or government reimbursement programs. | [7] Odbiorcy bezpłatnych produktów mogą przekazywać je podmiotom zewnętrznym, takim jak ubezpieczyciele, organizacje opieki zarządzanej czy rządowe programy zwrotu kosztów. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_55)  [113\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_55) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_55)  [114\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_55) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 54  Question 7: Feedback  115\_C\_55 | Product provided free of charge should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Produktów udostępnianych nieodpłatnie nie należy fakturować, opłacać, wymieniać ani sprzedawać żadnej stronie trzeciej, w tym ubezpieczycielom czy innym podmiotom w ramach zarządzanego lub rządowego programu opieki czy zwrotu kosztów. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_55)  [116\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_55) | [8] Demonstration products and products for HCPs to use in training can also be used for patient care. | [8] Produkty demonstracyjne i wykorzystywane w ramach szkoleń HCP mogą być również używane do opieki nad pacjentem. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_55)  [117\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_55) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_55)  [118\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_55) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 54  Question 8: Feedback  119\_C\_55 | Demonstration products and products for HCPs in training should be identified as being for demonstration or educational use and not for use in patient care. | Produkty demonstracyjne i produkty wykorzystywane w ramach szkoleń HCP powinny być oznaczone jako produkty do celów prezentacyjnych, edukacyjnych, a nie do stosowania w opiece nad pacjentami. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_55)  [120\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_55) | [9] Replacement products should typically be provided to customers in bulk. | [9] Produkty zastępcze powinny być zazwyczaj dostarczane klientom w ilościach hurtowych. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_55)  [121\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_55) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_55)  [122\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_55) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 54  Question 9: Feedback  123\_C\_55 | There are several important requirements related to replacement products: the replacement should typically be on a unit-for-unit basis, the recipient should be informed that billing for the product is not permitted if the original product being replaced has already been billed, the reason for the replacement transaction must be documented in writing and the product must comply with all relevant quality and packaging requirements. | Istnieje kilka ważnych wymogów dotyczących produktów zastępczych: wymiana powinna zazwyczaj odbywać się na zasadzie „jeden za jeden”, odbiorca powinien zostać poinformowany, że rozliczenie produktu jest niedozwolone, jeśli oryginalny produkt został już rozliczony, powód transakcji wymiany musi zostać udokumentowany na piśmie, a produkt musi spełniać wszystkie odpowiednie wymagania dotyczące jakości i opakowania. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_55)  [124\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_55) | [10] An Abbott sales representative can provide unlimited Abbott products at no charge to HCPs. | [10] Przedstawiciel handlowy firmy Abbott może bezpłatnie przekazywać HCP nieograniczoną liczbę produktów firmy Abbott. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=125_C_55)  [125\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=125_C_55) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_55)  [126\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_55) | [2] False  Submit | [2] Fałsz  Prześlij |
| Screen 54  Question 10: Feedback  127\_C\_55 | The quantity of the products provided at no charge must be reasonable and limited to what the recipient needs for the particular demonstration, educational, or training purpose. | Liczba produktów przekazywanych bezpłatnie musi być uzasadniona i ograniczona do tego, czego odbiorca potrzebuje do konkretnego celu demonstracyjnego, edukacyjnego lub szkoleniowego. |
| [Screen 55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_56)  [128\_C\_56](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_56) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you’re done, click the forward arrow to take a short survey.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake button. | Brak dostępnych wyników ze względu na nieukończenie Sprawdzianu wiedzy.  Gratulacje! Sprawdzian wiedzy został zaliczony.  Aby sprawdzić swoje wyniki, kliknij każde pytanie poniżej.  Po zakończeniu kliknij strzałkę w prawo, aby wypełnić krótką ankietę.  Niestety, Sprawdzian wiedzy nie został zaliczony. Przeznacz kilka minut, by przejrzeć swoje wyniki, klikając poszczególne pytania.  Po przejrzeniu wyników kliknij przycisk Podejdź ponownie do sprawdzianu. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_200)  [135\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_200) | Where to Get Help | Gdzie uzyskać pomoc |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_200)  [136\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_200) | MANAGER OR SUPERVISOR  If you have a question or need guidance about potential concerns involving the Global Standards, speak with your manager. | KIEROWNIK LUB PRZEŁOŻONY  Jeśli masz pytania lub potrzebujesz wskazówek dotyczących potencjalnych wątpliwości w sprawie globalnych standardów, porozmawiaj z przełożonym. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=137_C_200)  [137\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=137_C_200) | WRITTEN STANDARDS  Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country for further guidance.  For our company’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult our [Code of Business Conduct](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html). | PISEMNE STANDARDY  Odwiedź platformę [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx" \t "_blank) i skorzystaj z Biblioteki polityk i formularzy, aby uzyskać dostęp do polityki i procedury etyki i zgodności obowiązującej w Twoim kraju, aby uzyskać dalsze wskazówki.  Aby zapoznać się z podstawowym zestawem oczekiwań dotyczących interakcji z osobami spoza firmy, przejrzyj [Kodeks Postępowania w Biznesie](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html" \t "_blank). |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=138_C_200)  [138\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=138_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your compliance questions or concerns.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). | Biuro Etyki i Zgodności (OEC)  OEC to dział korporacyjny udzielający odpowiedzi na pytania lub wątpliwości dotyczące zgodności z przepisami.   * Wejdź na stronę [Kontakt z biurem OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/" \t "_blank) w [witrynie internetowej OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance" \t "_blank) na platformie Abbott World. * Skorzystaj z infolinii [Speak Up](http://speakup.abbott.com/" \t "_blank), aby zgłosić wątpliwości dotyczące potencjalnych naruszeń naszego Kodeksu postępowania w biznesie lub polityk. Infolinia [Speak Up](http://speakup.abbott.com/" \t "_blank) jest dostępna na całym świecie, 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, w wielu językach.   Możesz także wysłać e-mail na adres [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com" \t "_blank). |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_200)  [139\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_200) | Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern our relationships with customers and business partners, the Legal Division can assist you. Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) to access the Legal home page on Abbott World. | Dział Prawny  Dział Prawny udziela wsparcia w przypadku pytań dotyczących praw i przepisów, które regulują nasze relacje z klientami i partnerami biznesowymi. Kliknij [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx" \t "_blank), aby uzyskać dostęp do strony głównej Działu Prawnego na platformie Abbott World. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=140_C_200)  [140\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=140_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottProServices/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Materiały kursu  Transkrypt  Kliknij [tutaj](file:///C:/dev/AbbottProServices/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf" \t "_blank), aby wyświetlić pełny transkrypt kursu |
| 141\_toc\_1 | Welcome | Witamy |
| 142\_toc\_2 | Global Business Standards: Selected Topics | Globalne standardy biznesowe: Wybrane tematy |
| 143\_toc\_3 | Our Philosophy | Nasza filozofia |
| 144\_toc\_4 | Objectives | Cele |
| 145\_toc\_5 | Table of Contents | Spis treści |
| 146\_toc\_6 | Introduction | Wprowadzenie |
| 147\_toc\_7 | Overview | Przegląd |
| 148\_toc\_8 | Topics Covered in this Course | Tematy omówione w tym kursie |
| 149\_toc\_9 | Table of Contents | Spis treści |
| 150\_toc\_10 | Professional Services Arrangements | Umowy o świadczenie usług |
| 151\_toc\_11 | What are Professional Services Arrangements | Czym są Umowy o świadczenie usług |
| 152\_toc\_12 | General Requirements | Wymagania ogólne |
| 153\_toc\_13 | Process for Engaging Service Providers | Proces angażowania dostawców usług |
| 154\_toc\_14 | Quick Check | Szybki test |
| 155\_toc\_15 | Review | Przegląd |
| 156\_toc\_16 | Table of Contents | Spis treści |
| 157\_toc\_17 | Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs | Wsparcie programów organizowanych przez podmioty zewnętrzne i firmę Abbott |
| 158\_toc\_18 | Introduction | Wprowadzenie |
| 159\_toc\_19 | Direct Sponsorships | Bezpośredni sponsoring |
| 160\_toc\_20 | Educational Grants | Granty edukacyjne |
| 161\_toc\_21 | Commercial Sponsorships | Sponsoring komercyjny |
| 162\_toc\_22 | Abbott-Organized Programs | Programy organizowane przez firmę Abbott |
| 163\_toc\_23 | Plant Tours / Site Visits | Wizyty w zakładach / odwiedzanie spółek firmy |
| 164\_toc\_24 | Quick Check | Szybki test |
| 165\_toc\_25 | Review | Przegląd |
| 166\_toc\_26 | Table of Contents | Spis treści |
| 167\_toc\_27 | Providing Product at No Charge | Bezpłatne przekazywanie produktów |
| 168\_toc\_28 | Introduction | Wprowadzenie |
| 169\_toc\_29 | Products for Sampling and Evaluation | Próbki produktów i produkty do oceny |
| 170\_toc\_30 | Demonstration Products and Products for HCPs in Training | Produkty demonstracyjne i produkty przeznaczone do szkoleń HCP |
| 171\_toc\_31 | Replacement Products | Produkty zastępcze |
| 172\_toc\_32 | Quick Check | Szybki test |
| 173\_toc\_33 | Review | Przegląd |
| 174\_toc\_34 | Table of Contents | Spis treści |
| 175\_toc\_35 | The Impact on Our Business and Our Responsibilities | Konsekwencje dla naszej działalności i naszych obowiązków |
| 176\_toc\_36 | Your Responsibilities | Twoja odpowiedzialność |
| 177\_toc\_37 | Your Commitment | Twoje zobowiązanie |
| 178\_toc\_38 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 179\_toc\_39 | Introduction | Wprowadzenie |
| 180\_toc\_40 | Assessment | Ocena |
| 181\_toc\_41 | Feedback | Informacje zwrotne |
| 182\_toc\_42 | Survey | Ankieta |
| 183\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Kurs nie może połączyć się z platformą LMS. Kliknij przycisk „OK”, aby kontynuować i przejrzeć ponownie kurs. Uwaga: karta certyfikacyjna kursu może być niedostępna. Kliknij przycisk „Anuluj”, aby wyjść |
| 184\_string\_2 | All questions remain unanswered | Wszystkie pytania pozostają bez odpowiedzi |
| 185\_string\_3 | Questions | Pytania |
| 186\_string\_4 | Question | Pytanie |
| 187\_string\_5 | not answered | bez odpowiedzi |
| 188\_string\_6 | That's correct! | To jest poprawna odpowiedź! |
| 189\_string\_7 | That's not correct! | To nie jest poprawna odpowiedź! |
| 190\_string\_8 | Feedback: | Informacje zwrotne: |
| 191\_string\_9 | Global Business Standards: Selected Topics | Globalne standardy biznesowe: Wybrane tematy |
| 192\_string\_10 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 193\_string\_11 | Submit | Prześlij |
| 194\_string\_12 | Retake | Podejdź ponownie do sprawdzianu |
| 195\_string\_13 | Course Description: This course was designed to help you apply our Office of Ethics and Compliance (OEC) Global Business Standards in common business interactions that occur while engaging in professional services arrangements, providing product at no charge, and training and education support. | Opis kursu: Ten kurs ma pomóc Ci w stosowaniu naszych Globalnych standardów biznesowych Biura etyki i zgodności (OEC) w typowych interakcjach biznesowych, które mają miejsce podczas współpracy w zakresie realizacji usług profesjonalnych, bezpłatnego dostarczania produktów oraz szkoleń i wsparcia edukacyjnego. |
| 196\_string\_14 | Menu | Menu |
| 197\_string\_15 | Resources | Zasoby |
| 198\_string\_16 | Reference Material | Materiały referencyjne |
| 199\_string\_17 | Audio | Materiały audio |
| 200\_string\_18 | Exit | Wyjdź |
| 201\_string\_19 | Close | Zamknij |
| 202\_string\_20 | Comment... | Skomentuj... |

Compliant Business Communications

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Compliant Business Communications  Click the forward arrow. | Komunikacja biznesowa zgodna z przepisami  Kliknij strzałkę w prawo. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | In today's business environment, where people are connected globally 24/7, compliant business communication is more important than ever.  This course will explain how we can communicate ethically, responsibly, and professionally. | W dzisiejszym środowisku biznesowym — połączonym globalnie 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu — komunikacja biznesowa zgodna z przepisami jest ważniejsza niż kiedykolwiek.  W trakcie tego szkolenia dowiesz się, w jaki sposób możemy komunikować się etycznie, odpowiedzialnie i profesjonalnie. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Select the most appropriate method for communicating your message. * Recognize that communications may last longer than we expect and may be viewed by people outside our intended audience. * Use clear, precise, unambiguous language in business communications. * Regulate your tone and emotions to avoid misunderstandings. * Know where to go for help and support. | Po ukończeniu tego kursu będziesz w stanie:   * wybrać najbardziej odpowiednią metodę komunikacji; * zorientować się, że komunikacja może trwać dłużej, niż się spodziewamy, i może być dostępna dla osób spoza naszej docelowej grupy odbiorców; * posługiwać się klarownym, precyzyjnym, jednoznacznym językiem w komunikacji biznesowej; * kontrolować wydźwięk swoich wypowiedzi i emocji, aby uniknąć nieporozumień;   wiedzieć, gdzie zwrócić się o pomoc i wsparcie. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  1 minute  [2] Communicating Responsibly  2 minutes  [3] Communication Channels & Tools  14 minutes  [4] Crafting Your Message Properly  4 minutes  [5] Your Commitment  30 seconds  [6] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Witamy  1 minuta  [2] Odpowiedzialna komunikacja  2 minuty  [3] Kanały i narzędzia komunikacji  14 minut  [4] Prawidłowe formułowanie wiadomości  4 minuty  [5] Twoje zobowiązanie  30 sekund  [6] Sprawdzian wiedzy  5 minut  Postęp kursu  Ten temat jest już dostępny. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | In your daily role, you are likely to communicate with colleagues and external contacts in a variety of different ways. | W codziennej pracy prawdopodobnie będziesz komunikować się ze współpracownikami i osobami z zewnątrz na różne sposoby. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | To communicate effectively, it is important to use the right communication channel for the right audience.  You also need to think about the content of the message you are sharing, and the device you are using to send it. | Aby skutecznie się komunikować, ważne jest, by używać kanału komunikacji odpowiedniego dla poszczególnych odbiorców.  Należy również mieć na uwadze treść wiadomości, którą udostępniasz, oraz urządzenie, którego używa się do jej wysyłania. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | Remember, digital messages can last for many years and may remain public even if you attempt to delete or modify them.  Therefore, it is crucial to always communicate appropriately. | Pamiętaj, że wiadomości cyfrowe mogą przetrwać wiele lat i być dostępne publicznie, nawet jeśli spróbujesz je usunąć lub zmodyfikować.  Dlatego tak ważne jest, aby komunikacja była zawsze stosowna. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | Here are some important things to consider before you communicate. | Oto kilka ważnych kwestii, które należy brać pod uwagę przed przystąpieniem do komunikacji. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_8)  [9\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_8) | Always ask yourself:   * Is this an internal or an external audience? * Is this an engagement with media or external speaking engagement? * Does the audience speak the same language? * Is this going to an individual or a group of people? * Is this going to a customer or someone else? | Zawsze zadawaj sobie poniższe pytania:   * Kto jest odbiorcą komunikatu, osoby z firmy czy spoza niej? * Czy chodzi o komunikat skierowany do mediów, czy też o wystąpienie na wydarzeniu zewnętrznym? * Czy odbiorcy komunikatu mówią tym samym językiem? * Czy komunikat jest przeznaczony dla pojedynczej osoby czy dla grupy?   Czy komunikat jest przeznaczony dla klienta, czy kogoś innego? |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_8)  [10\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_8) | Consider the sensitivity of what you are communicating.  Whenever possible, conduct sensitive discussions in person or over the phone to ensure effective communication and avoid misunderstandings. | Uwzględnij wrażliwość tematyki, jaką poruszasz.  W miarę możliwości prowadź wrażliwe rozmowy osobiście lub przez telefon, aby zapewnić skuteczną komunikację i uniknąć nieporozumień. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_8)  [11\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_8) | Always consider whether you are using the right communication tool.  Message retention is particularly important on email, Teams chats, text messages, and other platforms as they are more likely to be retained and read again at a later date. | Zawsze zastanów się, czy używasz właściwego narzędzia komunikacji.  Kwestia przechowywania wiadomości jest szczególnie ważne w przypadku poczty elektronicznej, czatów, SMS-ów i innych platform, ponieważ istnieje większe prawdopodobieństwo, że zostaną one zachowane i ponownie przeczytane w późniejszym terminie. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_9)  [12\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_9) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Kliknij strzałkę, aby rozpocząć przegląd.  Przegląd  Poświęć chwilę na przegląd pewnych kluczowych pojęć omówionych w tym rozdziale. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_9)  [13\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_9) | Why Communicating Responsibly is Important  Digital messages can last for many years and may remain public even if you attempt to delete or modify them. | Dlaczego odpowiedzialna komunikacja jest tak ważna  Wiadomości cyfrowe mogą przetrwać wiele lat i być dostępne publicznie, nawet jeśli spróbujesz je usunąć lub zmodyfikować. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_9)  [14\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_9) | What You Need to Consider  Before you communicate always consider:   * The audience of your communication, * The content of what you are communicating, and * Whether you are using the right communication tool. | Co należy brać pod uwagę  Przed przystąpieniem do komunikacji należy zawsze uwzględnić poniższe kwestie:   * odbiorcy wiadomości, * treść tego, co komunikujesz, oraz   fakt, czy używasz właściwego narzędzia komunikacji. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_11)  [16\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_11) | Abbott has an email system that is useful for everyday business communication like answering customer questions and updating colleagues. | Firma Abbott ma własny system poczty e-mail, który jest przydatny w codziennej komunikacji biznesowej, takiej jak odpowiadanie na pytania klientów czy aktualizowanie informacji o współpracownikach. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_12)  [17\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_12) | Be careful and consider your audience when sending sensitive or highly confidential information like strategic plans or financial data.  If you need to send this kind of information, consider using secure email or the Do Not Forward function. | Zachowaj ostrożność i bierz pod uwagę odbiorców, wysyłając wrażliwe lub wysoce poufne informacje, takie jak plany strategiczne czy dane finansowe.  Jeśli musisz wysłać tego rodzaju informacje, rozważ skorzystanie z bezpiecznej poczty e-mail lub funkcji Nie przesyłaj dalej. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13)  [18\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13) | Virtual meetings such as conference calls and video conferences offer multiple benefits, but they also present risks.  In particular, they are not as secure as face-to-face communications, especially if being recorded either by Abbott or a third party. | Spotkania wirtualne, takie jak telekonferencje i wideokonferencje, oferują wiele korzyści, ale wiążą się również z zagrożeniami.  W szczególności nie są one tak bezpieczne jak komunikacja twarzą w twarz, zwłaszcza jeśli są nagrywane przez firmę Abbott lub kogoś innego. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_14)  [19\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_14) | When are virtual meetings/video calls most appropriate?  Virtual meetings and video calls are appropriate for complex issues or discussions that require a significant amount of history and context. These conversations are best when they occur in real time. | Kiedy wirtualne spotkania / rozmowy wideo są najbardziej odpowiednie?  Wirtualne spotkania i rozmowy wideo są odpowiednie w przypadku złożonych problemów lub dyskusji, które wymagają znaczącej ilości historii i kontekstu. Takie rozmowy są najlepsze, kiedy odbywają się w czasie rzeczywistym. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_15)  [20\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_15) | What are some important things to consider?  It is not appropriate to discuss or share sensitive or highly confidential information on a recorded call. Recording conference calls, video or voice calls, or meetings is prohibited, except for when expressly authorized in accordance with the Abbott Acceptable Technology Use Policy. | Jakie ważne kwestie należy brać pod uwagę?  Nie należy omawiać ani udostępniać informacji wrażliwych ani wysoce poufnych podczas nagrywanej rozmowy. Nagrywanie telekonferencji, rozmów wideo lub głosowych bądź spotkań jest zabronione z wyjątkiem sytuacji, w których jest to wyraźnie dozwolone zgodnie z Polityką firmy Abbott w sprawie dopuszczalnego korzystania z technologii. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_16)  [21\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_16) | Instant messaging, text messaging, and voice messages are popular forms of communication, but are not appropriate for all business communications. | Wiadomości błyskawiczne, SMS-y i wiadomości głosowe są popularnymi formami komunikacji, ale nie są odpowiednie we wszystkich przypadkach komunikacji biznesowej. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_17)  [22\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_17) | When is it appropriate to use instant messaging?  Instant messaging tools are appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. | Kiedy należy korzystać z wiadomości błyskawicznych?  Narzędzia do wymiany wiadomości błyskawicznych są odpowiednie do przekazywania współpracownikom aktualizacji harmonogramu lub dostępności oraz innych krótkich komunikatów administracyjnych. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18)  [23\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18) | What are some important things to consider?  Do not use instant messaging apps (such as WhatsApp or Teams Chat), text messages (such as SMS/iMessage), voicemail, and other short-lived messaging platforms for substantive business communication.  This includes discussions about decisions, strategy, products, sales, pricing, manufacturing, research and development, confidential information, or anything that needs to be retained for legal or regulatory reasons. | Jakie ważne kwestie należy brać pod uwagę?  Nie należy używać aplikacji do wymiany wiadomości błyskawicznych (takich jak WhatsApp czy Teams Chat), wiadomości tekstowych (takich jak SMS/iMessage), poczty głosowej i innych platform krótkotrwałych wiadomości do istotnej komunikacji biznesowej.  Obejmuje to rozmowy na temat decyzji, strategii, produktów, sprzedaży, cen, produkcji, badań i rozwoju, informacji poufnych lub wszelkiej komunikacji, którą należy przechowywać ze względów prawnych lub regulacyjnych. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_19)  [24\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_19) | Effective reputation management requires anticipation, discipline, and preparedness in the context of the current and ever-changing external environment.  We are mindful in selecting how, where and when Abbott and Abbott personnel participate in external speaking engagements and conferences, engage with media, and participate in podcasts and other external activities. | Skuteczne zarządzanie reputacją wymaga przewidywania, dyscypliny i gotowości w kontekście bieżącego i stale zmieniającego się środowiska zewnętrznego.  Rozważnie wybieramy okoliczności, jak, gdzie i kiedy firma Abbott i jej pracownicy uczestniczą w zewnętrznych wystąpieniach i konferencjach, wchodzą w interakcje z mediami oraz uczestniczą w podcastach i innych działaniach zewnętrznych. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_20)  [25\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_20) | External and media engagements include interviews with journalists, speaking engagements, social media and influencer campaigns, podcasts, vendor/supplier endorsements, employee-authored articles, and photography at Abbott sites.  CLICK FORWARD TO SEE THE GENERAL RULES OF EXTERNAL ENGAGEMENT IN ACCORDANCE WITH ABBOTT’S EXTERNAL COMMUNICATION POLICY. | Zaangażowanie zewnętrzne i medialne obejmuje wywiady z dziennikarzami, wystąpienia, kampanie w mediach społecznościowych i influencerskie, podcasty, rekomendacje dostawców, artykuły autorstwa pracowników oraz fotografie w obiektach firmy Abbott.  KLIKNIJ PRZYCISK DALEJ, ABY ZAPOZNAĆ SIĘ Z OGÓLNYMI ZASADAMI ZAANGAŻOWANIA ZEWNĘTRZNEGO ZGODNIE Z POLITYKĄ FIRMY ABBOTT W SPRAWIE KOMUNIKACJI ZEWNĘTRZNEJ. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_20)  [26\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_20) | Spokespeople/Interviews/Podcasts   * Only approved Abbott media-trained personnel can be spokespeople for Abbott * Public Affairs determines and approves who will be the Abbott personnel spokesperson in all scenarios. * All media interview requests must be directed to Public Affairs for evaluation. * Public Affairs personnel must be present during all media interviews, including podcasts. | Rzecznicy / wywiady / podcasty   * Rzecznikami firmy Abbott mogą być wyłącznie upoważnieni pracownicy firmy Abbott, przeszkoleni do pracy z mediami. * Dział PR wskazuje i zatwierdza osoby, które będą rzecznikami firmy Abbott we wszystkich okolicznościach. * Wszystkie prośby o wywiady ze strony mediów należy kierować do działu PR w celu oceny.   Personel działu PR musi być obecny podczas wszystkich wywiadów w mediach, w tym podcastów. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_20)  [27\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_20) | Speaking Engagements/External Awards Nominations/Presentations/Conferences   * External speaking engagements by Abbott personnel must be approved by Public Affairs before accepting an invitation to speak. * Participation of Abbott personnel must be strategic and offer benefit to Abbott - not just to the individual. * Public Affairs reserves the right to cancel participation of anyone speaking on behalf of Abbott from public events if proper process was not followed and/or if the participation is perceived to cause potential reputational risk. | Wystąpienia / nominacje do nagród zewnętrznych / prezentacje / konferencje   * Zewnętrzne wystąpienia pracowników firmy Abbott wymagają zatwierdzenia działu PR **przed** przyjęciem zaproszenia na takie wydarzenia. * Uczestnictwo personelu firmy Abbott musi mieć charakter strategiczny i zapewniać korzyści firmie Abbott, a nie tylko angażowanej osobie.   Dział PR zastrzega sobie prawo do odwołania uczestnictwa osób zabierających głos w imieniu firmy Abbott na wydarzeniach publicznych, jeżeli nie zastosowano właściwego procesu i/lub wydaje się, że udział taki spowoduje potencjalne ryzyko uszczerbku na reputacji. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_20)  [28\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_20) | Endorsements/Advocacy Initiatives   * Abbott personnel participation in vendor/supplier promotional and/or endorsement opportunities (Abbott’s name/logo may not be used by vendors on promotional materials, press releases or presentations) is not allowed. * Local market policy/advocacy initiatives must have been previously reviewed by Public Affairs. | Inicjatywy dotyczące poparcia/promocji   * Niedozwolone jest uczestnictwo personelu firmy Abbott w działaniach promocyjnych i/lub popierających dostawców (nazwa/logo firmy Abbott nie mogą być używane przez dostawców w materiałach promocyjnych, komunikatach prasowych lub prezentacjach).   Lokalna polityka rynkowa/inicjatywy wspierające wymagają wcześniejszej weryfikacji przez dział PR. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_20b)  [29\_C\_20b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_20b) | Take a moment to confirm your agreement with the statement below.  I confirm that I read and understood the Public Affairs Policies PA-001, PA-002, PA-006, and MKT05 and that I will comply with these policies.  To review Public Affairs Policy PA-001, PA-002, PA-006, and MKT05 please click the following links.  [PA-001](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/2748842/9/file/2674147/6&showopendialog=0)  [PA-003](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/3530882/6/file/3423377/4&showopendialog=0)  [PA-006](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=PA-006&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  [MKT05](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=MKT05&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  CONFIRM | Poświęć chwilę na potwierdzenie akceptacji poniższego oświadczenia.  Potwierdzam, że przeczytałem/-am i zrozumiałem/-am Polityki w sprawie PR PA-001, PA-002, PA-006 i MKT05 oraz że będę ich przestrzegać.  Aby zapoznać się z Polityką w sprawie PR PA-001, PA-002, PA-006 i MKT05, kliknij poniższe linki.  [PA-001](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/2748842/9/file/2674147/6&showopendialog=0" \t "_blank)  [PA-003](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/3530882/6/file/3423377/4&showopendialog=0" \t "_blank)  [PA-006](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?" \l "3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=PA-006&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0" \t "_blank)  [MKT05](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?" \l "3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=MKT05&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0" \t "_blank)  POTWIERDZAM |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Social media gives us a unique opportunity for direct online interactions, collaboration, and information-sharing with customers, consumers, patients, other Abbott employees, and the public.  But there are also some important risks to consider. | Media społecznościowe zapewniają nam wyjątkową możliwość bezpośredniej interakcji online, współpracy i wymiany informacji z klientami, konsumentami, pacjentami, innymi pracownikami firmy Abbott oraz opinią publiczną.  Należy jednak brać pod uwagę również kilka ważnych zagrożeń. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22) | What are those risks?  Because interactions on social media are quick, dynamic, forever stored and have the potential to go viral, communications shared through this channel can be misconstrued on a broader scale. As a result, improper use of social media can represent a significant legal and reputational risk to Abbott. | Co to za zagrożenia?  Ponieważ interakcje w mediach społecznościowych są szybkie, dynamiczne, zapisywane na zawsze i mogą stać się bardzo popularne, komunikacja udostępniana za pośrednictwem tego kanału może zostać błędnie zinterpretowana przez szerokie grono odbiorców. W rezultacie niewłaściwe korzystanie z mediów społecznościowych może stanowić istotne zagrożenie dla zgodności z prawem i reputacji firmy Abbott. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23) | Can I talk about Abbott online?  When talking about Abbott, its brands, or its products online, be sure to clearly disclose your connection to Abbott, even in your personal communications.  This helps ensure that everyone understands you have a vested interest in Abbott. We recommend you use a hashtag at the end of your post to disclose your connection to Abbott, and use statements such as: "Check out my company’s new …!" or "I work for Abbott and am excited about our new campaign."  Avoid giving the impression that you are an official Abbott spokesperson when sharing official Abbott content. | Czy mogę rozmawiać o firmie Abbott w internecie?  Wypowiadając się na temat firmy Abbott, jej marek lub produktów w internecie, należy wyraźnie ujawnić swoje powiązanie z firmą, nawet w przypadku komunikacji o charakterze prywatnym.  Dzięki temu każdy będzie wiedział, że wiąże Cię z firmą Abbott bliższa relacja. Zalecamy użycie hasztagu na końcu postu w celu ujawnienia powiązania z firmą Abbott oraz używanie takich stwierdzeń jak: „Zobaczcie nowy… mojej firmy!” albo „Pracuję w firmie Abbott i niesamowicie podoba mi się nasza nowa kampania”.  Podczas udostępniania oficjalnych treści firmy należy stwarzania wrażenia, że jest się oficjalnym rzecznikiem Abbott. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24) | What are my Responsibilities?  You are personally responsible for views and content you publish on personal social media channels. If you mention Abbott or its products in personal social media, follow the Social Media Guidelines for Employees.  Personal social media behavior can impact Abbott's reputation, regardless of the subject matter, and posts may remain public, even if you attempt to delete or modify them later. Abbott reserves the right to observe employees' use of internal and external social media. | Jakie są moje obowiązki?  Ponosisz osobistą odpowiedzialność za opinie i treści, jakie publikujesz w prywatnych kanałach mediów społecznościowych. Jeśli wspominasz o firmie Abbott lub jej produktach na prywatnych kontach w mediach społecznościowych, postępuj zgodnie z wytycznymi w sprawie mediów społecznościowych dla pracowników.  Prywatne zachowania w mediach społecznościowych mogą wpłynąć na reputację firmy Abbott, niezależnie od tematu, a posty mogą pozostać dostępne publiczne, nawet jeśli spróbujesz je później usunąć lub zmodyfikować. Firma Abbott zastrzega sobie prawo do monitorowania sposobów korzystania przez pracowników z wewnętrznych i zewnętrznych mediów społecznościowych. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Here are some important things to consider when choosing the most appropriate communication channel. | Oto kilka ważnych kwestii, które należy brać pod uwagę przy wyborze najbardziej odpowiedniego kanału komunikacji. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_25)  [35\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_25) | Controlling the message  Consider how much control you are likely to have over your message once it is sent. We often don't realize how many people might be able to see or share our messages, either now or in the future. | Kontrolowanie treści komunikatu  Zastanów się, na ile będziesz mieć kontrolę nad swoją wiadomością po jej wysłaniu. Często nie zdajemy sobie sprawy, ile osób może zobaczyć oraz udostępnić nasze komunikaty, teraz lub w przyszłości. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_25)  [36\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_25) | Unintended recipients  Messages like emails, chats, and text messages can be sent to the wrong person and seen by unintended people, even with privacy settings enabled. This means your posts, views, or opinions can quickly become elevated, co-opted, or misconstrued. Short-lived chats can be kept and scrutinized in investigations or litigation. | Niezamierzeni odbiorcy  Komunikaty, takie jak wiadomości e-mail, czaty i wiadomości tekstowe, mogą być wysłane do niewłaściwej osoby i odebrane przez niezamierzone osoby, nawet przy włączonych ustawieniach prywatności. Oznacza to, że Twoje posty, poglądy lub opinie mogą szybko zostać wyolbrzymione, przejęte lub źle zinterpretowane. Pozornie krótkotrwałe czaty mogą być zapisane i analizowane w dochodzeniach lub sporach sądowych. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_25)  [37\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_25) | Use of Abbott devices  All Abbott communication channels, and Abbott electronic devices must be used in a responsible manner and in accordance with applicable laws, Abbott's Code of Business Conduct, and Abbott policies. Incidental personal use of Abbott communication channels and electronic devices is not private. Also, Abbott information is not private to you regardless of where it resides.  For more information on how to safeguard your communications, visit the Information Security and Risk Management (ISRM) site on Abbott World. | Korzystanie z urządzeń firmy Abbott  Wszystkie kanały komunikacji firmy Abbott oraz należące do niej urządzenia elektroniczne muszą być wykorzystywane w sposób odpowiedzialny i zgodny z obowiązującymi przepisami prawa, Kodeksem postępowania w biznesie firmy Abbott oraz jej politykami. Sporadyczne wykorzystywanie kanałów komunikacyjnych i urządzeń elektronicznych firmy Abbott do celów prywatnych nie ma charakteru prywatnego. Ponadto informacje firmy Abbott nie mają charakteru prywatnego niezależnie od tego, gdzie się znajdują.  Więcej informacji na temat sposobów ochrony komunikatów można znaleźć na stronie poświęconej bezpieczeństwu informacji i zarządzaniu ryzykiem (ISRM) na platformie Abbott World. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_25)  [38\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_25) | Use of personal devices  Communications related to Abbott business should only be done via the devices, software, and tools approved by Abbott. In response to requests from prosecutors or civil enforcement or regulatory agencies, Abbott may be required to manage and preserve information contained within electronic communication channels, including email, chats, text messages, and other message platforms on employees' personal devices and accounts. | Korzystanie z urządzeń prywatnych  Komunikaty dotyczący działalności Abbott można przekazywać wyłącznie przy pomocy urządzeń, programów i narzędzi zatwierdzonych przez Abbott. W odpowiedzi na żądania prokuratorów lub organów ścigania bądź organów regulacyjnych firma Abbott może być zobowiązana do zarządzania informacjami zawartymi w kanałach komunikacji elektronicznej i zabezpieczenia ich. Dotyczy to m.in. wiadomości e-mail, czatów, wiadomości tekstowych i innych platform wiadomości na prywatnych urządzeniach i kontach pracowników. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_26)  [39\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_26) | Here's how to remain compliant in your Abbott business communications. | Poniżej wyjaśniamy, jak zachować zgodność ze standardami firmy Abbott w sprawie komunikacji biznesowej. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_26)  [40\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_26) | Let the experts respond  If you are not an official Abbott spokesperson, do not respond to comments or media inquiries related to Abbott's company position. When in doubt, seek further guidance and send the comments to Public Affairs. | Pozwól odpowiedzieć ekspertom  Jeśli nie jesteś oficjalnym rzecznikiem firmy Abbott, nie odpowiadaj na komentarze lub zapytania mediów dotyczące stanowiska firmy Abbott w jakiejś sprawie. W razie wątpliwości zasięgnij porady i prześlij komentarze do działu PR. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_26)  [41\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_26) | Protect privacy and confidential information  Remember that, even if a site has privacy settings, information can often be viewed and shared by others. If you create or control an Abbott-sponsored social media forum, consult Legal to make sure you are following laws regarding cookies and online tracking.  You must never share:   * Personal information, such as another person's name, photo, or address without permission. * Sensitive or confidential information, like trade secrets, personally identifiable information, and intellectual property. | Chroń prywatność i poufne informacje  Pamiętaj, że nawet jeśli strona internetowa ma odpowiednio skonfigurowane ustawienia prywatności, informacje i tak mogą być przeglądane i udostępniane przez inne osoby. Jeśli tworzysz lub prowadzisz zatwierdzony przez firmę Abbott kanał w mediach społecznościowych, skonsultuj się z Działem Prawnym w zakresie obowiązujących przepisów dotyczących plików cookie i śledzenia online.  Nigdy nie wolno udostępniać poniższych kategorii danych:   * Dane osobowe, takie jak imię i nazwisko, zdjęcie czy adres innej osoby bez pozwolenia.   Informacje wrażliwe i poufne, takie jak tajemnice handlowe, informacje umożliwiające identyfikację osoby oraz własność intelektualna. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_26)  [42\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_26) | Use care with what you share.  Follow these tips:   * Protect your passwords. * Do not use your Abbott email address and password on social media sites. * Configure your social media platform's privacy settings and understand how the company will share your information. | Zachowaj ostrożność względem tego, co udostępniasz.  Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:   * Chroń hasła. * Nie używaj służbowego adresu e-mail i hasła Abbott na portalach społecznościowych.   Skonfiguruj odpowiednio ustawienia prywatności platformy mediów społecznościowych i dowiedz się, w jaki sposób dana firma będzie przetwarzać Twoje informacje. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_26)  [43\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_26) | Always follow company policies and local laws  When talking about Abbott on social media, in both your job and personally, follow Abbott's Code of Business Conduct, Abbott policies, and all applicable local laws. | Zawsze przestrzegaj zasad firmowych i lokalnych przepisów  Wypowiadając się na temat firmy Abbott w mediach społecznościowych — zarówno w ramach obowiązków służbowych, jak i prywatnie — przestrzegaj Kodeksu postępowania w biznesie firmy Abbott, zasad firmy oraz wszystkich obowiązujących przepisów lokalnych. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_26)  [44\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_26) | Know about Legal Holds  Abbott communications relevant to litigation or government investigations may be placed on Legal Hold to be preserved for the duration of the litigation or investigation. If your communications and/or documents are subject to a Legal Hold, this will apply to them wherever they are stored (including data sources such as email, text messages, SharePoint, laptops, phones, and any other storage location). Abbott communications are also subject to the company's document retention schedules. | Dowiedz się więcej o prawnym nakazie przechowywania dokumentów  Komunikacja w firmie Abbott związana z postępowaniem sądowym lub dochodzeniami organów rządowych może zostać obłożona prawnym nakazem przechowywania w celu zachowania jej przez czas trwania postępowania sądowego lub dochodzenia. Jeśli Twoja komunikacja i/lub dokumenty podlegają prawnemu nakazowi przechowywania, będzie on miał zastosowanie do nich wszędzie tam, gdzie są przechowywane (w tym do źródeł danych, takich jak poczta e-mail, wiadomości tekstowe, SharePoint, laptopy, telefony i inne miejsca przechowywania). Komunikacja w firmie Abbott podlega również harmonogramom przechowywania dokumentacji firmy. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_27)  [45\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_27) | Quick Check  Test your knowledge now! | Szybki test  Sprawdź swoją wiedzę! |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_27)  [46\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_27) | Which is the best communication channel to use for business messages? | Który kanał komunikacji jest najlepszy do komunikacji biznesowej? |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_27)  [47\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_27) | Email  Phone call  Video call  Text or instant message  It depends on who you are communicating with and the content of the message.  Submit | E-mail  Rozmowy telefoniczne  Rozmowy wideo  Wiadomości tekstowe lub błyskawiczne  To zależy od tego, z kim się komunikujemy i jaka jest treść wiadomości.  Prześlij |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_27)  [48\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_27) | That's correct!  That's not correct!  There is no single "best" communication channel. Choosing the most appropriate channel will depend on the audience and the content of the message. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Nie ma jednego „najlepszego” kanału komunikacji. Wybór najbardziej odpowiedniego kanału zależy od odbiorców i treści wiadomości. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_28)  [49\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_28) |  |  |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_28)  [50\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_28) | Which of the following statements is true? | Które z poniższych stwierdzeń jest prawdziwe? |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_28)  [51\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_28) | Recorded virtual meetings are good for discussing sensitive or confidential information.  If you use your personal device for business communications, the device can be used as evidence in litigation.  Since you are an employee of Abbott, you can speak on behalf of Abbott on social media.  Submit | Nagrywane spotkania wirtualne są dobre do omawiania informacji wrażliwych lub poufnych.  Jeśli korzystasz z urządzenia prywatnego do komunikacji biznesowej, urządzenie to może być wykorzystane jako dowód w postępowaniu sądowym.  Ponieważ jesteś pracownikiem firmy Abbott, możesz wypowiadać się w jej imieniu w mediach społecznościowych.  Prześlij |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_28)  [52\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_28) | That's correct!  That's not correct!  Remember:   * Sensitive or confidential information should never be discussed in a recorded meeting. * Personal devices can be used as evidence in litigation. * Some posts will still exist online, even if you attempt to delete or modify them. * Business communications should only be done via Abbott-approved devices, software, and tools. * Only designated spokespersons may respond on Abbott's behalf. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Pamiętaj:   * Wrażliwych oraz poufnych informacji nie wolno omawiać podczas nagrywanego spotkania. * Urządzenia prywatne mogą być wykorzystywane jako dowody w postępowaniu sądowym. * Niektóre posty pozostaną dostępne w internecie, nawet jeśli spróbujesz je usunąć lub zmodyfikować. * Komunikaty biznesowe można przekazywać wyłącznie przy pomocy urządzeń, programów i narzędzi dopuszczonych przez firmę Abbott.   Tylko wyznaczeni rzecznicy mogą odpowiadać na pytania w imieniu firmy Abbott. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_29)  [53\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_29) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Kliknij strzałkę, aby rozpocząć przegląd.  Przegląd  Poświęć chwilę na przegląd pewnych kluczowych pojęć omówionych w tym rozdziale. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_29)  [54\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_29) | Emails  Be careful and consider your audience when sending sensitive or highly confidential information like strategic plans or financial data via email. If you need to send this kind of information, consider using secure email or the Do Not Forward function. | Wiadomości e-mail  Zachowaj ostrożność i bierz pod uwagę odbiorców, wysyłając wrażliwe lub wysoce poufne informacje, takie jak plany strategiczne czy dane finansowe pocztą e-mail. Jeśli musisz wysłać tego rodzaju informacje, rozważ skorzystanie z bezpiecznej poczty e-mail lub funkcji Nie przesyłaj dalej. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_29)  [55\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_29) | Virtual Meetings  Virtual meetings and video calls are appropriate for complex issues or discussions that require a significant amount of history and context. | Spotkania wirtualne  Wirtualne spotkania i rozmowy wideo są odpowiednie w przypadku złożonych problemów lub dyskusji, które wymagają znaczącej ilości historii i kontekstu. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_29)  [56\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_29) | Instant Messaging  Instant messaging tools are appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. Do not use instant messaging apps, text messages, voicemail, and other short-lived messaging platforms for substantive business communication. | Wiadomości błyskawiczne  Narzędzia do wymiany wiadomości błyskawicznych są odpowiednie do przekazywania współpracownikom aktualizacji harmonogramu lub dostępności oraz innych krótkich komunikatów administracyjnych. Nie używaj aplikacji do wymiany wiadomości błyskawicznych, SMS-ów, poczty głosowej i innych platform wiadomości krótkotrwałych do istotnej komunikacji biznesowej. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_29)  [57\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_29) | External Speaking Engagements / Interviews  Only media-trained personnel can be spokespeople for Abbott. External speaking engagements must be approved by Public Affairs BEFORE accepting an invitation to speak. | Zewnętrzne wystąpienia / wywiady  Rzecznikami firmy Abbott mogą być wyłącznie pracownicy przeszkoleni do kontaktów z mediami. Zewnętrzne wystąpienia wymagają zatwierdzenia działu PR PRZED przyjęciem zaproszenia na udział w takim wydarzeniu. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_29)  [58\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_29) | Social Media  Because interactions on social media are quick, dynamic, forever stored and have the potential to go viral, communications shared through this channel can be misconstrued on a broader scale. | Media społecznościowe  Ponieważ interakcje w mediach społecznościowych są szybkie, dynamiczne, zapisywane na zawsze i mogą stać się bardzo popularne, komunikacja udostępniana za pośrednictwem tego kanału może zostać błędnie zinterpretowana przez szerokie grono odbiorców. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_29)  [59\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_29) | Compliant Business Communications  Let the experts respond. Protect privacy and confidential information. Use care with what you share. Always follow company policies and local laws. Know about Legal Holds. | Komunikacja biznesowa zgodna z przepisami  Pozwól odpowiedzieć ekspertom. Chroń prywatność i poufne informacje. Zachowaj ostrożność względem tego, co udostępniasz. Zawsze przestrzegaj polityk firmowych i lokalnych przepisów. Dowiedz się więcej o prawnym nakazie przechowywania dokumentów. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_31)  [61\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_31) | Compliant communication in a business environment requires consideration of language, tone, and emotions.  It is important to understand that others may interpret messages differently based on their beliefs, experiences, backgrounds, and identities. | Zgodna z przepisami komunikacja w środowisku biznesowym wymaga uwzględnienia sformułowań, wydźwięku i emocji.  Ważne jest, aby rozumieć, że inni mogą interpretować komunikaty inaczej w oparciu o swoje przekonania, doświadczenia, pochodzenie i tożsamość. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_31)  [62\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_31) | Tip 1: Consider your word choice  Make sure that the words you are using are clear, precise, and unambiguous. Simply put, choose words that are simple to understand. | Wskazówka 1: Zastanów się nad doborem słów  Upewnij się, że słowa, których używasz, są klarowne, precyzyjne i jednoznaczne. Krótko mówiąc, wybieraj słowa, które są proste do zrozumienia. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_31)  [63\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_31) | Tip 2: Provide context  By providing appropriate context and details, you can avoid confusion and ensure that your message is clear. | Wskazówka 2: Podaj kontekst  Podając odpowiedni kontekst i szczegóły, możesz uniknąć nieporozumień i zyskać pewność, że Twój przekaz jest jasny. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_31)  [64\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_31) | Tip 3: Avoid legal terms  Unless you are a lawyer and are authorized to provide a legal opinion, always avoid using legal terms, such as "negligent," "illegal," "reckless," "infringe," or "liable." These terms can be unintentionally damaging to Abbott in court, to government regulators, or in the media, whether or not they are accurate. | Wskazówka 3: Unikaj terminów prawniczych  Jeśli nie jesteś prawnikiem i nie upoważniono Cię do wyrażania opinii prawnych, zawsze unikaj używania terminów prawniczych, takich jak „zaniedbanie”, „nielegalny”, „lekkomyślny”, „naruszać” czy „odpowiedzialność prawna”. Terminy te mogą wbrew intencjom zaszkodzić firmie Abbott w sądzie, państwowych organach regulacyjnych lub w mediach, niezależnie od tego, czy są dokładne, czy też nie. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_31)  [65\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_31) | Tip 4: Avoid emoticons and emojis  The meaning of emojis and emoticons can vary from person to person. This can lead to serious misunderstandings in business communications, especially if read by an unintended audience such as an opposing party in litigation or a regulator. | Wskazówka 4: Unikaj emotikonów i ideogramów  Znaczenie ideogramów i emotikonów bywa różne w zależności od osoby, która się nimi posługuje. Może to prowadzić do poważnych nieporozumień w komunikacji biznesowej, zwłaszcza jeśli czytają ją niezamierzeni odbiorcy, na przykład strona przeciwna w postępowaniu sądowym lub organ regulacyjny. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_31)  [66\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_31) | Tip 5: Don't present opinions as facts  Proper communication also avoids assumptions and the presentation of opinions as facts. When you need to express an opinion, be sure to identify it as such.  For example, in a personal context, there may be little harm in suggesting to a friend that "Company X will be out of business in a couple of years." But in business, this kind of speculation could be misinterpreted as a fact or a well-informed conclusion. It could then be used as the basis for a business decision—possibly with unfortunate consequences. | Wskazówka 5: Nie przedstawiaj opinii jako faktów  Należyta komunikacja pozwala również na unikanie założeń i wyrażania opinii jako faktów. Gdy musisz wyrazić opinię, pamiętaj, aby to wyraźnie zaznaczyć.  Na przykład w kontekście prywatnym sugerowanie znajomemu, że „firma X za kilka lat przestanie działać” może przynieść niewielkie szkody. Ale w biznesie tego rodzaju spekulacje mogą zostać błędnie zinterpretowane jako fakt lub wniosek oparty na wiarygodnych informacjach. Takie stwierdzenie mogłoby nawet być podstawą decyzji biznesowej — być może z niefortunnymi konsekwencjami. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_32)  [67\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_32) | How we say something is just as important as what we say.  Using the wrong tone when communicating may result in misunderstandings. | To jak mówimy daną rzeczą jest nie mniej ważne od tego, co mówimy.  Używanie niewłaściwego wydźwięku podczas komunikacji może prowadzić do nieporozumień. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_32)  [68\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_32) | Steer clear of humor.  When we use sarcastic, ironic, or humorous tones in written business communications, it's easy for others to misinterpret them. This is because there are no visual or oral cues to help convey the intended meaning. Also, if someone reads these messages later on without any context, the meaning can become even more distorted. | Powstrzymuj się od żartów.  Gdy w pisemnej komunikacji biznesowej używamy sarkastycznych, ironicznych lub żartobliwych tonów, inni mogą je źle zinterpretować. Wynika to z braku wskazówek wizualnych i ustnych, które mogłyby pomóc w przekazaniu zamierzonego znaczenia. Ponadto jeśli ktoś odczyta takie wiadomości później bez kontekstu, znaczenie może stać się jeszcze bardziej zniekształcone. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_32)  [69\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_32) | Avoid secretive language  Using language that sounds secretive or conspiratorial can cause misunderstandings. Phrases like "keep this between us" or "for your eyes only" can make something that's okay seem like it's not okay or even unlawful. Instead, it's appropriate to mark materials as "confidential" or "sensitive" using standard terms like "Proprietary and Confidential." | Unikaj tajemniczych sformułowań.  Używanie języka, który brzmi tajemniczo lub konspiracyjnie, może spowodować nieporozumienia. Wyrażenia takie jak „niech to zostanie między nami” lub „mówię ci to w tajemnicy” mogą sprawić, że coś, co jest w porządku, nie zostanie tak zrozumiane, a nawet stanie się sprzeczne z prawem. Dlatego należy oznaczać materiały jako „poufne” lub „wrażliwe”, używając standardowych terminów, takich jak „Informacje zastrzeżone i poufne”. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_32)  [70\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_32) | Control your emotions.  How we control our emotions when we communicate can impact how others perceive us. It is important to maintain a positive work environment, even if we're frustrated. Take a moment to calm down, read and adjust the communication, or consider not sending it at all. Never send a message when you are upset. | Kontroluj emocje.  Sposób, w jaki kontrolujemy nasze emocje podczas komunikacji, może wpływać na to, jak postrzegają nas inni. Utrzymywanie pozytywnego środowiska pracy jest bardzo ważne, nawet jeśli jesteśmy poirytowani. Postaraj się uspokoić, przeczytaj i dostosuj treść wiadomości lub w ogóle zrezygnuj z jej wysyłania. Nigdy nie wysyłaj wiadomości w stanie zdenerwowania. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_32)  [71\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_32) | Use neutral language.  Using neutral language helps keep communication objective and less emotional. Instead of using emotionally loaded words like "problem" or "disaster," use more neutral terms like "issue" or "challenge." If you're ever unsure of your wording, ask a manager for advice. | Niech Twój język brzmi neutralnie.  Używanie neutralnych sformułowań pomaga utrzymać cel komunikacji i ogranicza jej ładunek emocjonalny. Zamiast używać emocjonalnie nacechowanych słów, takich jak „problem” czy „katastrofa”, używaj bardziej neutralnych terminów, takich jak „kwestia” lub „trudność”. Jeśli kiedykolwiek nie będziesz mieć pewności co do sformułowania, poproś przełożonego o radę. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_33)  [72\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_33) | Quick Check  Test your knowledge now! | Szybki test  Sprawdź swoją wiedzę! |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_33)  [73\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_33) | A country manager sends a group email to employees. The email reads: "We need to get this product moving. We are way behind where we are supposed to be. So, I need you to do whatever it takes to ensure we meet our numbers this month." Does this message sound like it could pose a risk to the company? | Kierownik krajowy wysyła grupowego e-maila swoim podwładnym. Wiadomość ta ma następującą treść: „Musimy poprawić sprzedaż tego produktu. Bardzo nam jeszcze daleko do wyznaczonego targetu. Chcę, żebyście zrobili wszystko, co się da, by w tym miesiącu zrealizować plan”. Czy ta wiadomość brzmi, jakby stanowiła zagrożenie dla firmy? |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_33)  [74\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_33) | Yes.  No.  Submit | Tak.  Nie.  Prześlij |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_33)  [75\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_33) | That's correct!  That's not correct!  The phrase, "I need you to do whatever it takes to ensure we meet our numbers," is vague and open to interpretation. If one of the manager's team members secured a contract while acting against company policy, they could point to the email and claim that the manager had given the green light to do "whatever it takes" to win the business. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Zdanie „Chcę, żebyście zrobili wszystko, co się da, by zrealizować plan” jest mało precyzyjne i można je rozumieć na wiele sposobów. Gdyby na przykład jeden z członków zespołu kierownika podpisał kontrakt niezgodnie z polityką firmy, mógłby powołać się na e-mail od swojego przełożonego, który daje zielone światło do podjęcia „wszystkiego, co się da” w kierunku realizacji sprzedaży. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_34)  [76\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_34) |  |  |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_34)  [77\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_34) | A regional sales manager hears a rumor that a new product in development has run into quality issues. The manager then attends a meeting where it is announced that the launch of the new product has been delayed. After the meeting, the manager messages a colleague: "Just heard . . . They've canceled the launch for the second time. Major quality issues with the new product!" Based on this message, which of the following statements would you assume to be true? | Regionalny kierownik ds. sprzedaży słyszy plotkę, że opracowywany nowy produkt ma jakieś problemy z jakością. Kierownik ten bierze następnie udział w spotkaniu, na którym dowiaduje się, że premiera produktu na rynku została odsunięta w czasie. Po spotkaniu kierownik wysyła wiadomość do współpracownika: „Właśnie usłyszałem... Już drugi raz odwołują premierę. Poważne problemy z jakością tego nowego produktu!” Na podstawie tej wiadomości, które z poniższych stwierdzeń wydaje się prawdziwe? |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_34)  [78\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_34) | The launch has been canceled.  There are quality issues with the new product.  Both 1 and 2.  Submit | Premiera rynkowa produktu została odwołana.  Są problemy z jakością nowego produktu.  1 i 2.  Prześlij |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_34)  [79\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_34) | That's correct!  That's not correct!  Most people would assume both statements were true. The truth, however, is that the manager has no idea what has caused the delay. The manager has assumed the cancellation of the launch has been caused by quality issues, consequently presenting that rumor as a fact. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Większość ludzi zakłada, że oba stwierdzenia są prawdziwe. Prawda jest jednak taka, że kierownik nie ma pojęcia, co jest powodem opóźnienia. Po prostu założył, że odwołanie premiery produktu było spowodowane przez problemy z jakością, przedstawiając to domniemanie jako fakt. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_35)  [80\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_35) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Kliknij strzałkę, aby rozpocząć przegląd.  Przegląd  Poświęć chwilę na przegląd pewnych kluczowych pojęć omówionych w tym rozdziale. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_35)  [81\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_35) | Crafting Compliant Business Communications  Compliant communication in a business environment requires consideration of language, tone, and emotions. | Tworzenie komunikacji biznesowej zgodnej z przepisami  Zgodna z przepisami komunikacja w środowisku biznesowym wymaga uwzględnienia sformułowań, wydźwięku i emocji. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_35)  [82\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_35) | Importance of Tone  How we say something is just as important as what we say. Using the wrong tone when communicating may result in misunderstandings. | Znaczenie wydźwięku komunikatu  To jak mówimy daną rzeczą jest nie mniej ważne od tego, co mówimy. Używanie niewłaściwego wydźwięku podczas komunikacji może prowadzić do nieporozumień. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_37)  [84\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_37) | Take a moment to confirm your agreement with the statement below.  I confirm that I understand my responsibilities regarding business communications and know where to go if I have any questions.  Confirm | Poświęć chwilę na potwierdzenie akceptacji poniższego oświadczenia.  Potwierdzam, że znam swoje obowiązki w zakresie komunikacji biznesowej i wiem, dokąd się udać w razie jakichkolwiek pytań.  Potwierdź |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_38)  [85\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_38) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | Poniższy Sprawdzian wiedzy składa się z 10 pytań. Zaliczenie kursu wymaga uzyskania wyniku na poziomie co najmniej 80% poprawnych odpowiedzi.  GDY BĘDZIESZ GOTOWY/-A, KLIKNIJ PRZYCISK SPRAWDZIAN WIEDZY. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_39)  [86\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_39) | [1] When talking about Abbott, its brands, or its products on social media, you should clearly disclose your connection to Abbott. | [1] Wypowiadając się na temat firmy Abbott, jej marek lub produktów w mediach społecznościowych, należy wyraźnie ujawnić swoje powiązanie z firmą. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_39)  [87\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_39) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_39)  [88\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_39) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 39  Question 1: Feedback  89\_C\_39 | You should always disclose your connection to Abbott. This makes it clear you have a vested interest in Abbott. | Zawsze należy ujawniać swoje powiązanie z firmą Abbott. To wyraźnie pokazuje, że masz z firmą Abbott bliższe relacje. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_39)  [90\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_39) | [2] You receive a phone call inviting you to a give an interview about Abbott’s new product. You should: | [2] Odbierasz telefon z zaproszeniem do udzielenia wywiadu na temat nowego produktu firmy Abbott. Należy: |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_39)  [91\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_39) | [1] Agree immediately, since this is a wonderful opportunity for Abbott to share information about the new product. | [1] Natychmiast się zgodzić, ponieważ jest to wspaniała okazja dla firmy Abbott do przekazania informacji o nowym produkcie. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_39)  [92\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_39) | [2] Agree to participate after you discuss it with your manager. | [2] Wyrazić zgodę na wywiad po omówieniu zaproszenia z przełożonym. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_39)  [93\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_39) | [3] Consult with both your manager and Public Affairs, since Public Affairs determines and approves who will be the Abbott spokesperson in all scenarios. | [3] Skonsultować się zarówno z przełożonym, jak i działem PR, ponieważ dział PR wskazuje i zatwierdza osoby, które będą rzecznikami firmy Abbott we wszystkich okolicznościach. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_39)  [94\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_39) | [4] Say you cannot participate because you will be out of town.  Next | [4] Powiedzieć, że nie możesz wziąć udziału w wywiadzie, ponieważ masz inne plany.  Dalej |
| Screen 39  Question 2: Feedback  95\_C\_39 | All media interview requests and external speaking engagements must be directed to Public Affairs for evaluation - no exceptions. | Wszystkie prośby o wywiady ze strony mediów i zaproszenia na zewnętrzne wystąpienia należy kierować do działu PR do oceny — bez wyjątków. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_39)  [96\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_39) | [3] Which electronic communication channels may Abbott employees use to conduct substantive business communications? | [3] Z jakich kanałów komunikacji elektronicznej mogą korzystać pracownicy firmy Abbott do prowadzenia merytorycznej komunikacji biznesowej? |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_39)  [97\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_39) | [1] Abbott-managed communication systems such as Abbott email, Microsoft Channels (not Chat function), SharePoint/OneDrive file sharing capabilities, and live audio/video conferencing (e.g., phone calls and Microsoft Teams calls) | [1] Systemy komunikacji zarządzane przez firmę Abbott, takie jak poczta e-mail Abbott, kanały Microsoft (nie funkcja czatu), funkcje udostępniania plików w usługach SharePoint/OneDrive oraz konferencje audio/wideo na żywo (np. rozmowy telefoniczne i rozmowy Microsoft Teams) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_39)  [98\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_39) | [2] Non-Abbott communication systems such as personal email | [2] Systemy komunikacji nienależące do firmy Abbott, takie jak prywatna poczta e-mail |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_39)  [99\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_39) | [3] Instant message or social media applications (e.g., WhatsApp, WeChat, Microsoft Teams Chat, or Facebook Messenger) | [3] Wiadomości błyskawiczne lub aplikacje w mediach społecznościowych (np. WhatsApp, WeChat, czat Microsoft Teams lub Facebook Messenger) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_39)  [100\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_39) | [4] Ephemeral or "short-lived" messaging platforms, whether or not provided by Abbott  Next | [4] Platformy wiadomości efemerycznych lub „krótkotrwałych”, niezależnie od tego, czy są obsługiwane przez firmę Abbott, czy też nie  Dalej |
| Screen 39  Question 3: Feedback  101\_C\_39 | Do not use instant message applications, text messages, voicemail services, and other "short-lived" messaging platforms to conduct substantive business communications. | Nie wolno używać aplikacji do wymiany wiadomości błyskawicznych, SMS-ów, usługi poczty głosowej i innych platform wiadomości „krótkotrwałych” do wymiany istotnych komunikatów biznesowych. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_39)  [102\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_39) | [4] Messages requiring a lot of history and context are best communicated in writing. | [4] Komunikaty wymagające historii i szerokiego kontekstu najlepiej przekazywać na piśmie. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_39)  [103\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_39) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_39)  [104\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_39) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 39  Question 4: Feedback  105\_C\_39 | Messages that discuss complex issues, or require a significant amount of history and context, are best communicated in real time, either in person or over the phone. | Komunikaty służące omawianiu złożonych problemów lub wymagające historii albo szerszego kontekstu najlepiej przekazywać w czasie rzeczywistym — osobiście lub przez telefon. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_39)  [106\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_39) | [5] Which of the following should you avoid in business communications?  Check all that apply. | [5] Których z poniższych pułapek należy unikać w komunikacji biznesowej?  Zaznacz wszystkie pasujące odpowiedzi. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_39)  [107\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_39) | [1] Imagining how others are likely to interpret what you are saying | [1] Wyobrażanie sobie, jak inni prawdopodobnie zinterpretują to, co mówisz |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_39)  [108\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_39) | [2] Using secretive and conspiratorial tones | [2] Używanie tajemniczych i spiskowych sformułowań |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_39)  [109\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_39) | [3] Adjusting your choice of words, tone, and body language to your audience | [3] Dostosowywanie doboru słów, tonu głosu i mowy ciała do odbiorców |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_39)  [110\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_39) | [4] Using jokes and sarcasm to insert some fun in your communications  Next | [4] Używanie żartów i sarkazmu, aby wprowadzić element humoru do komunikacji  Dalej |
| Screen 39  Question 5: Feedback  111\_C\_39 | Sarcastic, ironic, and humorous tones are often misinterpreted in business communications, as is secretive or conspiratorial language. | Wydźwięk sarkastyczny, ironiczny i żartobliwy nie zawsze spotyka się ze zrozumieniem w komunikacji biznesowej, podobnie jak sformułowania tajemnicze czy spiskowe. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_39)  [112\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_39) | [6] If you enable the privacy settings on a social media site, your comments and content can never be viewed by others. | [6] Jeśli skonfigurujesz ustawienia prywatności na stronach mediów społecznościowych, Twoje komentarze i treści pozostaną niewidoczne dla nieuprawnionych osób. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_39)  [113\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_39) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_39)  [114\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_39) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 39  Question 6: Feedback  115\_C\_39 | Content and comments you originally intended only for family and friends may be viewed by others, even if privacy settings are enabled. | Komentarze i treści, które miały trafić tylko do rodziny i przyjaciół, mogą być przeglądane przez inne osoby, nawet przy odpowiednio skonfigurowanych ustawieniach prywatności. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_39)  [116\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_39) | [7] Which of the following would be appropriate to send via instant messaging? | [7] Który z wymienionych poniżej dokumentów można śmiało wysłać przez komunikator? |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_39)  [117\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_39) | [1] Sales contracting information | [1] Informacje o umowach sprzedaży |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_39)  [118\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_39) | [2] An alert to a scheduling conflict | [2] Alert o konflikcie w kalendarzu |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_39)  [119\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_39) | [3] A performance evaluation | [3] Ocena wydajności |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_39)  [120\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_39) | [4] A discussion about whether to hire a doctor for an educational event  Next | [4] Rozmowa na temat dylematu, czy zaangażować lekarza na wydarzenie edukacyjne  Dalej |
| Screen 39  Question 7: Feedback  121\_C\_39 | Instant messaging is appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. | Wiadomości błyskawiczne są odpowiednie do przekazywania współpracownikom aktualizacji harmonogramu lub dostępności oraz innych krótkich komunikatów administracyjnych. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_39)  [122\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_39) | [8] Communications related to Abbott business may be conducted using home computers and personal email addresses, provided you are careful not to disclose confidential or proprietary information. | [8] Komunikacja związana z działalnością firmy Abbott może być prowadzona przy użyciu prywatnych komputerów i adresów e-mail, pod warunkiem, że nie ujawnia się informacji poufnych lub zastrzeżonych. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=123_C_39)  [123\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=123_C_39) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_39)  [124\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_39) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 39  Question 8: Feedback  125\_C\_39 | Communications related to Abbott business should only be done via the devices, software, and tools approved by Abbott. | Komunikaty dotyczący działalności Abbott można przekazywać wyłącznie przy pomocy urządzeń, programów i narzędzi zatwierdzonych przez Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_39)  [126\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_39) | [9] In response to requests from prosecutors, or civil enforcement or regulatory agencies, Abbott may be required to manage and preserve information contained within electronic communication channels, including email, chats, text messages, and other message platforms on employees' personal devices and accounts. | [9] W odpowiedzi na żądania prokuratorów lub organów ścigania bądź organów regulacyjnych firma Abbott może być zobowiązana do zarządzania informacjami zawartymi w kanałach komunikacji elektronicznej i zabezpieczenia ich. Dotyczy to m.in. wiadomości e-mail, czatów, wiadomości tekstowych i innych platform wiadomości na prywatnych urządzeniach i kontach pracowników. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=127_C_39)  [127\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=127_C_39) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_39)  [128\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_39) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 39  Question 9: Feedback  129\_C\_39 | In some cases, Abbott may be required to manage and preserve information contained within communication channels on employees' personal devices and accounts. | W niektórych przypadkach firma Abbott może być zobowiązana do zarządzania i przechowywania informacji zawartych w kanałach komunikacji na osobistych urządzeniach i kontach pracowników. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_39)  [130\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_39) | [10] If you are subject to a Legal Hold, data must be preserved in which of the following data sources?  Check all that apply. | [10] Które z poniższych źródeł danych należy przechowywać w przypadku prawnego nakazu przechowywania dokumentacji?  Zaznacz wszystkie pasujące odpowiedzi. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_39)  [131\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_39) | [1] Email | [1] Poczta e-mail |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_39)  [132\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_39) | [2] OneDrive/SharePoint | [2] OneDrive / SharePoint |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_39)  [133\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_39) | [3] Teams chats/channels | [3] Czaty / kanały w aplikacji Teams |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_39)  [134\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_39) | [4] Text messages (such as WhatsApp, WeChat, Viber, Telegram, etc.) | [4] Wiadomości tekstowe (na platformach WhatsApp, WeChat, Viber, Telegram itp.) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_39)  [135\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_39) | [5] Laptop/desktop | [5] Laptop / komputer stacjonarny |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_39)  [136\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_39) | [6] Data systems (such as SAP, EthicsPoint, Symphony)  Submit | [6] Systemy danych (takie jak SAP, EthicsPoint, Symphony)  Prześlij |
| Screen 39  Question 10: Feedback  137\_C\_39 | Data from all data sources must be preserved, if you are subject to a Legal Hold. | Dane z wszystkich źródeł danych muszą być zabezpieczone, jeśli podlegasz prawnemu nakazowi przechowywania dokumentacji. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_199)  [139\_C\_199](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_199) | This survey is optional.  Important: Whether you choose to complete the survey or not, you must click the EXIT (X) icon in the course title bar to complete the course and upload your results. | Ta ankieta jest nieobowiązkowa.  Ważne: Niezależnie od tego, czy zdecydujesz się wypełnić ankietę, musisz kliknąć ikonę ZAKOŃCZ (X) w pasku tytułu kursu, aby ukończyć kurs i przesłać swoje wyniki. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=145_C_200)  [145\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=145_C_200) | Where to Get Help | Gdzie uzyskać pomoc |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=146_C_200)  [146\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=146_C_200) | Manager  If you have a question or concern about your own communication, or a communication you receive from another Abbott employee, a business partner, a customer, or anyone else connected with Abbott, the best place to start is with your manager. | Kierownik  Jeśli masz jakieś pytania lub wątpliwości dotyczące własnej komunikacji lub komunikatu otrzymanego od innego pracownika Abbott, partnera biznesowego, klienta albo kogoś innego powiązanego z Abbott, najlepiej zrobisz, jeśli w pierwszej kolejności porozmawiasz ze swoim przełożonym. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=147_C_200)  [147\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=147_C_200) | Public Affairs  Contact a Public Affairs representative if you have questions about Abbott’s expectations for communicating both internally and externally while working at Abbott.  Public Affairs Website   * Click  [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-PublicAffairs) to access the Public Affairs website on Abbott World.   Public Affairs Policies and Procedures   * Click [here](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?) to access communication related policies and procedures on the Global Policy Portal on Abbott World.   Digital Knowledge Center   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/dkc/ENGLISH/Pages/default.aspx) to access the Digital Knowledge Center on Abbott World for tools to help guide you while using social media at Abbott. | Dział PR  Skontaktuj się z przedstawicielem działu PR, jeśli masz pytania dotyczące oczekiwań firmy Abbott w zakresie komunikacji zewnętrznej i wewnętrznej podczas trwania stosunku pracy w Abbott.  Strona internetowa działu PR   * Kliknij [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-PublicAffairs" \t "_blank), aby przejść na stronę działu PR na platformie Abbott World.   Zasady i procedury działu PR   * Kliknij [tutaj](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?" \t "_blank), aby uzyskać dostęp do zasad i procedur związanych z komunikacją na portalu globalnych polityk na platformie Abbott World.   Centrum Wiedzy Cyfrowej  Kliknij [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/dkc/ENGLISH/Pages/default.aspx" \t "_blank), aby przejść do Centrum Wiedzy Cyfrowej na platformie Abbott World, gdzie znajdują się narzędzia pomocne w korzystaniu z mediów społecznościowych w firmie Abbott. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=148_C_200)  [148\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=148_C_200) | Human Resources (HR)  Contact a Human Resources representative for employee-related issues, including your concerns about interactions with other Abbott employees or anyone else connected with Abbott.  Human Resources Website   * Click  [here](http://myhr.abbott.com/) to access the myHR Portal on Abbott World.   Human Resources Policies and Procedures – The following global HR policies describe conduct prohibited in the workplace: Workplace Harassment (C-111) and Violence (C-113).   * Click  [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/US-EN/pages/global-hr-policies.aspx)  to access the above policies on Abbott World. | Dział kadr (HR)  W sprawach związanych z pracownikami, w tym dotyczących interakcji z innymi pracownikami Abbott lub innymi osobami związanymi z Abbott, należy kontaktować się z przedstawicielem działu HR.  Strona internetowa działu HR   * Kliknij [tutaj](http://myhr.abbott.com/" \t "_blank), aby uzyskać dostęp do portalu myHR w serwisie Abbott World.   Zasady i procedury kadrowe – W poniższych globalnych zasadach HR opisano zachowania zabronione w miejscu pracy: *Mobbing i molestowanie w miejscu pracy (C-111) i Przemoc w miejscu pracy (C-113).*  Kliknij [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/US-EN/pages/global-hr-policies.aspx" \t "_blank), aby uzyskać dostęp do powyższych polityk na platformie Abbott World. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=149_C_200)  [149\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=149_C_200) | Legal  Contact the Legal Division with questions or concerns about legal implications of careless communication.  Legal Website   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal) to access the Legal website on Abbott World. The [Legal Hold Information](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) page on the Legal website provides important information about employee compliance with Legal Hold Orders (LHOs).   Legal Policies and Procedures – Refer to Legal policies and procedures for requirements related to confidential information, antitrust, and other legal matters.   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-GlobalPolicy) to access Legal policies and procedures on the Global Policy Portal on Abbott World.   Information Governance Resources   * For important policies, procedures, and resources on information and records management, Abbott employees should visit the [Information Governance](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-infogov) website on Abbott World. | Dział Prawny  Skontaktuj się z Działem Prawnym, jeśli masz pytania lub wątpliwości dotyczące prawnych konsekwencji nieuważnej komunikacji.  Strona internetowa Działu Prawnego   * Kliknij [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal" \t "_blank), aby uzyskać dostęp do strony Działu Prawnego w serwisie Abbott World. Strona [Legal Hold Information](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx" \t "_blank) w witrynie Działu Prawnego jest źródłem informacji dot. przestrzegania przez pracowników wymogów związanych z prawnym obowiązkiem przechowywania dokumentacji.   Zasady i procedury prawne – W Polityce i procedurach prawnych znajdują się wymagania dotyczące informacji poufnych, kwestii antymonopolowych i zagadnień prawnych.   * Kliknij [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-GlobalPolicy" \t "_blank), aby uzyskać dostęp do zasad i procedur prawnych na portalu globalnych polityk na platformie Abbott World.   Zasoby w zakresie zarządzania informacjami  Istotne zasady, procedury i zasoby dotyczące zarządzania informacjami i dokumentacją pracownicy firmy mogą znaleźć na stronie internetowej [Zarządzanie informacjami](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-infogov" \t "_blank) na platformie Abbott World. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=150_C_200)  [150\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=150_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your questions or concerns.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) . | Biuro Etyki i Zgodności (OEC)  OEC to dział korporacyjny udzielający odpowiedzi na pytania lub wątpliwości.   * Wejdź na stronę [Kontakt z biurem OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts" \t "_blank) w [witrynie internetowej OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance" \t "_blank) na platformie Abbott World. * Skorzystaj z infolinii [Speak Up](http://speakup.abbott.com/" \t "_blank), aby zgłosić wątpliwości dotyczące potencjalnych naruszeń naszego Kodeksu postępowania w biznesie lub polityk. Infolinia [Speak Up](http://speakup.abbott.com/" \t "_blank) jest dostępna na całym świecie, 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, w wielu językach.   Możesz także wysłać e-mail na adres [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com" \t "_blank) . |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=151_C_200)  [151\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=151_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottBizCom/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Materiały kursu  Transkrypt  Kliknij [tutaj](file:///C:/dev/AbbottBizCom/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf" \t "_blank), aby wyświetlić pełny transkrypt kursu |
| 152\_toc\_1 | Welcome | Witamy |
| 153\_toc\_2 | Compliant Business Communications | Komunikacja biznesowa zgodna z przepisami |
| 154\_toc\_3 | Our Philosophy | Nasza filozofia |
| 155\_toc\_4 | Objectives | Cele |
| 156\_toc\_5 | Table of Contents | Spis treści |
| 157\_toc\_6 | Communicating Responsibly | Odpowiedzialna komunikacja |
| 158\_toc\_7 | Why It Matters | Dlaczego ma to znaczenie |
| 159\_toc\_8 | Things to Consider | Kwestie do uwzględnienia |
| 160\_toc\_9 | Review | Przegląd |
| 161\_toc\_10 | Table of Contents | Spis treści |
| 162\_toc\_11 | Communication Channels & Tools | Kanały i narzędzia komunikacji |
| 163\_toc\_12 | Emails | Wiadomości e-mail |
| 164\_toc\_13 | Virtual Meetings | Spotkania wirtualne |
| 165\_toc\_14 | Instant Messaging | Wiadomości błyskawiczne |
| 166\_toc\_15 | External Speaking Engagements/Interviews | Zewnętrzne wystąpienia / wywiady |
| 167\_toc\_16 | Social Media | Media społecznościowe |
| 168\_toc\_17 | Further Considerations | Dalsze uwagi |
| 169\_toc\_18 | Compliant Business Communications | Komunikacja biznesowa zgodna z przepisami |
| 170\_toc\_19 | Quick Check | Szybki test |
| 171\_toc\_20 | Review | Przegląd |
| 172\_toc\_21 | Table of Contents | Spis treści |
| 173\_toc\_22 | Crafting Your Message Properly | Prawidłowe formułowanie wiadomości |
| 174\_toc\_23 | Crafting Compliant Business Communications | Tworzenie komunikacji biznesowej zgodnej z przepisami |
| 175\_toc\_24 | The Importance of Tone | Znaczenie wydźwięku komunikatu |
| 176\_toc\_25 | Quick Check | Szybki test |
| 177\_toc\_26 | Review | Przegląd |
| 178\_toc\_27 | Table of Contents | Spis treści |
| 179\_toc\_28 | Your Commitment | Twoje zobowiązanie |
| 180\_toc\_29 | Your Commitment | Twoje zobowiązanie |
| 181\_toc\_30 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 182\_toc\_31 | Introduction | Wprowadzenie |
| 183\_toc\_32 | Assessment | Ocena |
| 184\_toc\_33 | Feedback | Informacje zwrotne |
| 185\_toc\_34 | Survey | Ankieta |
| 186\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Kurs nie może połączyć się z platformą LMS. Kliknij przycisk „OK”, aby kontynuować i przejrzeć ponownie kurs. Uwaga: karta certyfikacyjna kursu może być niedostępna. Kliknij przycisk „Anuluj”, aby wyjść |
| 187\_string\_2 | All questions remain unanswered | Wszystkie pytania pozostają bez odpowiedzi |
| 188\_string\_3 | Questions | Pytania |
| 189\_string\_4 | Question | Pytanie |
| 190\_string\_5 | not answered | bez odpowiedzi |
| 191\_string\_6 | That's correct! | To jest poprawna odpowiedź! |
| 192\_string\_7 | That's not correct! | To nie jest poprawna odpowiedź! |
| 193\_string\_8 | Feedback: | Informacje zwrotne: |
| 194\_string\_9 | Compliant Business Communications | Komunikacja biznesowa zgodna z przepisami |
| 195\_string\_10 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 196\_string\_11 | Submit | Prześlij |
| 197\_string\_12 | Retake | Podejdź ponownie do sprawdzianu |
| 198\_string\_13 | Course Description: Compliant Business Communications is key to building, maintaining, and protecting Abbott’s reputation. The aim of this course is to demonstrate how language, tone, and emotion play a significant role in how business communications are received and interpreted, and to provide guidance on how to select the most appropriate channel and tools to communicate your message. This course will take approximately 30 minutes to complete. | Opis kursu: Komunikacja biznesowa zgodna z prawem jest kluczem do budowania, utrzymywania i ochrony reputacji firmy Abbott. Celem tego kursu jest pokazanie, jak język, ton głosu i emocje odgrywają znaczącą rolę w odbiorze i interpretacji komunikatów w środowisku biznesowym, a także dostarczenie wskazówek, jak wybrać najbardziej odpowiedni kanał i narzędzia do przekazania komunikatu. Ukończenie tego kursu zajmie około 30 minut. |
| 199\_string\_14 | Menu | Menu |
| 200\_string\_15 | Resources | Zasoby |
| 201\_string\_16 | Reference Material | Materiały referencyjne |
| 202\_string\_17 | Audio | Materiały audio |
| 203\_string\_18 | Exit | Wyjdź |
| 204\_string\_19 | Close | Zamknij |
| 205\_string\_20 | Comment... | Skomentuj... |

Meals, Travel, and Entertainment

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Global Business Standards  Meals, Travel, and Entertainment  Click the forward arrow. | Globalne standardy biznesowe  Posiłki, podróże i rozrywka biznesowa  Kliknij strzałkę w prawo. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | We do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  This course was designed to help you apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in common business interactions related to meals, travel, and entertainment. | Prowadzimy działalność we właściwy sposób, podejmując etyczne decyzje związane z naszą pracą.  Ten kurs ma na celu pomóc Ci w stosowaniu Globalnych standardów biznesowych firmy Abbott w typowych interakcjach biznesowych związanych z posiłkami, podróżami i rozrywką biznesową. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Describe relevant OEC Global Business Standards related to meals, travel, and entertainment. * Apply those Ethics and Compliance Global Business Standards in common business interactions. * Locate specific ethics and compliance policies on iComply. * Know where to go for help and to get support. | Po ukończeniu tego kursu będziesz w stanie:   * opisać odpowiednie Globalne standardy biznesowe OEC dotyczące posiłków, podróży i rozrywki biznesowej, * stosować się do Globalnych standardów biznesowych firmy Abbott w zakresie etyki i zgodności w typowych interakcjach biznesowych, * znaleźć konkretne polityki dotyczące etyki i zgodności z przepisami na platformie iComply,   dowiedzieć się, gdzie zwrócić się o pomoc i uzyskać wsparcie. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  1 minute  [2] Introduction  2 minutes  [3] Meals, Travel, and Entertainment  10 minutes  [4] The Impact on Our Business and Our Responsibilities  2 minutes  [5] Knowledge Check  3 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Witamy  1 minuta  [2] Wprowadzenie  2 minuty  [3] Posiłki, podróże i rozrywka biznesowa  10 minut  [4] Konsekwencje dla naszej działalności i naszych obowiązków  2 minuty  [5] Sprawdzian wiedzy  3 minuty  Postęp kursu  Ten temat jest już dostępny. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | Abbott's standards set forth general principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers.  These standards help Abbott employees around the world make the right choices while operating with honesty, fairness, and integrity. | Standardy firmy Abbott wyznaczają ogólne zasady dotyczące naszych oczekiwań w sprawach rutynowych interakcji biznesowych z podmiotami zewnętrznymi, takimi jak pracownicy służby zdrowia (HCP), instytucje służby zdrowia (HCI), funkcjonariusze publiczni, sprzedawcy detaliczni, dystrybutorzy, klienci, pacjenci i konsumenci.  Standardy te pomagają pracownikom firmy Abbott na całym świecie podejmować właściwe decyzje, postępując uczciwie, sprawiedliwie i rzetelnie. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | Abbott employees do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  First and foremost, at Abbott, we do not inappropriately provide anything of value to get a sale, reward a past sale, or obtain an improper business advantage. | Pracownicy firmy Abbott prowadzą działalność we właściwy sposób, podejmując etyczne decyzje związane z naszą pracą.  Przede wszystkim w firmie Abbott nie przekazujemy w niestosowny sposób niczego wartościowego w celu nakłonienia do sprzedaży, nagrodzenia za sprzedaż z przeszłości czy uzyskania niewłaściwej przewagi biznesowej. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | We do not buy business.  We adhere to anti-bribery principles that forbid offering or providing anything that directly or indirectly benefits any person to secure a business advantage. To help employees comply with these requirements, we set specific limits surrounding meals, travel, and entertainment. | Nie płacimy łapówek za możliwości biznesowe.  Przestrzegamy zasad antykorupcyjnych, które zabraniają proponowania oraz wręczania czegokolwiek, co bezpośrednio lub pośrednio przynosi korzyść jakiejkolwiek osobie w celu uzyskania korzyści biznesowej. Aby pomóc pracownikom w spełnieniu tych wymogów, wyznaczamy konkretne limity dotyczące posiłków, podróży i rozrywki biznesowej. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | This course will provide a high-level overview of Meals, Travel, and Entertainment.  It is your responsibility to visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country, or speak with OEC for further guidance on these topics. | Ten kurs zawiera ogólny przegląd kwestii posiłków, podróży i rozrywki biznesowej.  Twoim obowiązkiem jest odwiedzenie platformy iComply i skorzystanie z Biblioteki polityk i formularzy w celu uzyskania dostępu do polityki i procedury w sprawie etyki i zgodności z przepisami obowiązującej w Twoim kraju lub porozmawianie z biurem OEC w celu uzyskania dalszych wskazówek na te tematy. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | Abbott may pay for occasional modest meals and refreshments in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Firma Abbott może opłacać okazjonalne skromne posiłki i poczęstunki w związku z uzasadnionymi celami edukacyjnymi lub biznesowymi, dozwolonymi w myśl obowiązujących polityk i procedur firmy. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | There are several important requirements related to meals and refreshments that must be followed:   * Legitimate Business Purpose * No Improper Guests * Alcoholic Beverages * Appropriate Venues * Spending Limits * Itemized Receipts and Expense Reports * Approval of Expense Reports   Legitimate Business Purpose  Attendees must have a legitimate business purpose for attendance at the educational or business discussion associated with the meal or refreshment.  Examples of legitimate business purpose include discussing disease states, medical technology features, Abbott service offerings and their impact on health care delivery, product line offerings, or health economics information.  No Improper Guests  Abbott may not provide meals and refreshments to spouses, family members or other guests of invited attendees.  Alcoholic Beverages  A reasonable quantity of alcoholic beverages may be ordered or served during meals and refreshments provided by Abbott when appropriate to the business environment. Alcoholic beverages must be incidental to the business discussion and not provided simply as a form of entertainment. If excessive alcohol is provided, it creates the perception that business is not the main event. Alcoholic beverages, like any other refreshments, must be modest in cost and in alignment with local meal limits.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements.  Appropriate Venues  All meals and refreshments must be held in business-appropriate venues that are conducive to conducting a business interaction. Venues known primarily for gambling or entertainment, as well as spas or sporting venues, are generally not appropriate.  Spending Limits  The costs of meals and refreshments must adhere to local spending limits. Refer to local ethics and compliance policy and procedures for country-specific limits.  Itemized Receipts and Expense Reports  All costs for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts and invoices. These should be accurately and timely described in your expense report and other documents. The expense report must include the name of the venue, names and positions of people attending the event, and the business purpose of the event.  Employees that have been issued an Abbott corporate card should use that card for all business transactions.  Approval of Expense Reports  Reviewing managers play a key role in the expense reporting process. In approving an expense report, a manager attests that they have reviewed the expenses and confirms they are legitimate.  Managers should ensure that expenses are appropriate (i.e., no gift cards, or app reload transactions), venues are appropriate (i.e., no golf courses, TopGolf, race tracks, rodeos, spas, cigar or wine bars or sporting events), there is an appropriate business purpose (i.e., no celebrations, parties, or happy hours), that receipts are included, are legible, and are consistent with the expense, and that employees are not claiming missing receipts for expenses where receipts can be obtained at any time from online accounts (i.e., UberEATS, Amazon).  Reporting & Tracking  Reporting and tracking all expenses regarding meals, travel, and accommodations helps hold us all accountable to Abbott’s standards.  People managers, DVPs, and Division Controllers have visibility to dashboards and other means for tracking their employees’ expenses to ensure policies are followed. Managers should use these tools to identify outliers or trends with particular employees or HCPs that might be excessive in terms of amount or frequency. | Istnieje kilka ważnych wymogów dotyczących posiłków i poczęstunków, których należy przestrzegać:   * Uzasadniony cel biznesowy * Brak niewłaściwych gości * Napoje alkoholowe * Odpowiednie miejsca spotkań * Limity wydatków * Szczegółowe rachunki i raporty wydatków * Zatwierdzenie raportów wydatków   Uzasadniony cel biznesowy  Uczestnicy muszą mieć uzasadniony cel biznesowy dla udziału w rozmowie edukacyjnej lub biznesowej prowadzonej podczas posiłku lub poczęstunku.  Przykłady uzasadnionych celów biznesowych to omawianie stanów chorobowych, funkcji technologii medycznych, oferty usług firmy Abbott i ich wpływu na świadczenie usług medycznych, oferty linii produktowych lub informacje dotyczące ekonomiki zdrowia.  Brak niewłaściwych gości  Firmie Abbott nie wolno fundować posiłków i poczęstunków współmałżonkom, krewnym ani innym gościom zaproszonych uczestników.  Napoje alkoholowe  Dopuszczalne jest zamawianie oraz serwowanie w trakcie posiłków i poczęstunków napojów alkoholowych w rozsądnych ilościach na koszt firmy Abbott pod warunkiem, że jest to odpowiednie w danej sytuacji biznesowej. Napoje alkoholowe muszą być podawane przy okazji rozmowy biznesowej i nie mogą służyć wyłącznie jako forma rozrywki. W przypadku podania nadmiaru alkoholu powstaje wrażenie, że rozmowy biznesowe nie są głównym powodem spotkania. Napoje alkoholowe, podobnie jak inne poczęstunki, muszą być skromne pod względem kosztów i zgodne z lokalnymi limitami dotyczącymi posiłków.  Zapoznaj się z lokalną polityką i procedurą dotyczącą etyki oraz zgodności z przepisami, aby poznać dodatkowe ograniczenia lub wymogi.  Odpowiednie miejsca spotkań  Wszystkie posiłki i poczęstunki muszą się odbywać w miejscach, które sprzyjają prowadzeniu interakcji biznesowych. Miejsca, które są głównie znane z oferowanych gier hazardowych, rozrywek, usług spa czy aktywności sportowych nie są co do zasady uznawane za właściwe.  Limity wydatków  Koszty posiłków i przekąsek muszą być zgodne z lokalnymi limitami. Informacje na temat limitów właściwych dla danego kraju można znaleźć w lokalnej polityce i procedurze dotyczącej etyki i zgodności z przepisami.  Szczegółowe rachunki i raporty wydatków  Wszystkie koszty posiłków i poczęstunków muszą być poparte oryginalnymi, szczegółowymi rachunkami bądź fakturami. Należy je dokładnie i terminowo opisać w raporcie z wydatków oraz w innych dokumentach. W raporcie wydatków należy zawrzeć nazwę miejsca spotkania, imiona, nazwiska oraz stanowiska uczestników, którzy wzięli udział w spotkaniu, a także cel biznesowy, dla którego zostało ono zorganizowane.  Pracownicy, którym wydano kartę firmową Abbott, powinni używać tej karty do wszystkich transakcji biznesowych.  Zatwierdzenie raportów wydatków  Kierownicy weryfikujący odgrywają kluczową rolę w procesie raportowania wydatków. Zatwierdzając raport z wydatków, kierownik zaświadcza, że dokonał weryfikacji wydatków, i potwierdza, że są one uzasadnione.  Kierownicy powinni dopilnować, aby wydatki były odpowiednie (tj. nie obejmowały kart podarunkowych lub transakcji doładowywania aplikacji), miejsca były odpowiednie (tj. bez pól golfowych, TopGolf, torów wyścigowych, aren rodeo, miejsc z usługami spa, barów z cygarami czy winami lub aren sportowych), istniał odpowiedni cel biznesowy (tj. bez świętowania, przyjęć lub wypraw po tańsze drinki), aby paragony zostały uwzględnione, były czytelne i zgodne z wydatkami oraz by pracownicy nie wnioskowali o zwrot kosztów bez faktur, które można uzyskać w dowolnym momencie z kont internetowych (tj. UberEATS, Amazon).  Raportowanie i monitorowanie  Raportowanie i monitorowanie wszystkich wydatków związanych z posiłkami, podróżami i zakwaterowaniem pomaga nam wszystkim przestrzegać standardów firmy Abbott.  Kierownicy, DVP i kontrolerzy oddziałów mają wgląd w pulpity nawigacyjne i inne narzędzia do monitorowania wydatków pracowników w celu nadzorowania przestrzegania polityk. Kierownicy powinni korzystać z tych narzędzi, aby identyfikować wartości niestandardowe lub trendy dotyczące konkretnych pracowników lub HCP, które mogą być nadmierne pod względem ilości lub częstotliwości. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | Quick Check  Test your knowledge now! | Szybki test  Sprawdź swoją wiedzę! |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_12)  [13\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_12) | You are a sales representative in the United States and occasionally bring Starbucks coffee to meetings with customers. Rather than pay for each transaction independently with your Abbott corporate credit card, you find it more convenient to load $300 on your Starbucks gift card, expense that full amount at once, and then use the gift card to pay for the individual orders. Is this okay? | Jesteś przedstawicielem handlowym w Stanach Zjednoczonych i czasami przynosisz kawę Starbucks na spotkania z klientami. Zamiast płacić za każdą transakcję osobno firmową kartą kredytową Abbott, dla swojej wygody postanawiasz kupić kartę podarunkową Starbucks o wartości 300 USD, rozliczyć całą kwotę naraz na raporcie wydatków, a następnie używać karty podarunkowej do opłacania pojedynczych zamówień. Czy to w porządku? |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_12)  [14\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_12) | Yes, since you are complying with Abbott’s policies on meal limits, the payment method doesn’t matter.  No, gift card purchases and app reload transactions are not permitted. Employees should always use their corporate card for business expenses.  Yes, since you paid the gift card with your corporate credit card this transaction is ok.  Submit | Tak, ponieważ przestrzegasz polityk firmy Abbott dotyczących limitów na posiłki, sposób płatności nie ma znaczenia.  Nie, zakupy kart podarunkowych i transakcje doładowywania aplikacji są niedozwolone. Do pokrywania wydatków służbowych pracownicy powinni zawsze korzystać ze służbowej karty płatniczej.  Tak, ponieważ kartę upominkowa opłacono firmową kartą kredytową, a zatem transakcja jest dopuszczalna.  Prześlij |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_12)  [15\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_12) | That's correct!  That's not correct!  Purchases of gift cards or app reloads are not permitted. Employees should use Abbott’s corporate card for business transactions. All expenses for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts or invoices, timely and accurately described in employee business expense reports and other documents. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Zakupy kart podarunkowych lub doładowań aplikacji są niedozwolone. Pracownicy powinni korzystać z karty firmowej Abbott do regulowania transakcji służbowych. Wszystkie wydatki na posiłki i poczęstunki muszą być wyszczególnione jako rzeczywiste pozycje na fakturach, paragonach lub rachunkach, a także muszą zostać dokładnie opisane przez pracownika w raporcie wydatków oraz innych dokumentach rozliczających spotkanie, jeśli takie występują. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_13)  [16\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_13) |  |  |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_13)  [17\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_13) | As a sales manager you are reviewing your team’s expense reports and notice that there are several missing receipts for refreshments purchased online for a meeting with HCPs. In this case, you should . . . | Jako kierownik ds. sprzedaży weryfikujesz raporty wydatków członków zespołu i zauważasz, że brakuje kilku paragonów za zakupione w internecie poczęstunki na spotkanie z HCP. W takim przypadku powinieneś... |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13)  [18\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13) | Approve the expense report, since the employee included a missing receipt exception.  Send this expense report back to the employee, so he can attach the fully itemized receipt. A missing receipt form should not be used for an online vendor, since you can return to the site at any time to obtain a receipt.  Approve the expense report, since this was clearly an appropriate business expense.  Submit | Zatwierdzić raport z wydatków, ponieważ pracownik uwzględnił wyjątek dotyczący brakującego paragonu.  Odesłać ten raport z wydatków pracownikowi, aby mógł dołączyć paragon z pełnym wyszczególnieniem zakupów. W przypadku sprzedawcy internetowego nie należy używać formularza brakującego paragonu, ponieważ w każdej chwili można pobrać go ze strony sklepu.  Zatwierdzić raport z wydatków, ponieważ był to ewidentnie stosowny wydatek biznesowy.  Prześlij |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_13)  [19\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_13) | That's correct!  That's not correct!  All expenses for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts or invoices, timely and accurately described in employee business expense reports and other documents. When an online service was used, the employee should be able to obtain the missing receipt from the online account/service used. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Wszystkie wydatki na posiłki i poczęstunki muszą być wyszczególnione jako rzeczywiste pozycje na fakturach, paragonach lub rachunkach, a także muszą zostać dokładnie opisane przez pracownika w raporcie wydatków oraz innych dokumentach rozliczających spotkanie, jeśli takie występują. W przypadku korzystania ze sklepu internetowego pracownik powinien być w stanie uzyskać brakujący paragon z użytego konta/sklepu online. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_14)  [20\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_14) |  |  |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_14)  [21\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_14) | As a sales representative it is okay to provide a clinic your Abbott corporate credit card information, so they can order food for an educational event to be held later that day. | Jako przedstawiciel handlowy możesz podać w przychodni dane firmowej karty kredytowej Abbott, aby jej pracownicy mogli zamówić jedzenie na wydarzenie edukacyjne, które odbędzie się później tego samego dnia. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_14)  [22\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_14) | True  False  Submit | Prawda  Fałsz  Prześlij |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_14)  [23\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_14) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may pay for occasional meals and refreshments, modest in nature and cost as judged by local standards, in connection with legitimate educational or business purposes. However, it is never okay to share Abbott corporate card information and authorize a clinic to order meals and refreshments on their own. Further, an Abbott employee must always be present at the meal. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Firma Abbott może pokrywać koszty okazjonalnych posiłków i poczęstunków, których zakres i koszty powinny być niewielkie, jak określono w Wymogach lokalnych oraz powinny być one powiązane z uzasadnionymi celami edukacyjnymi lub biznesowym. Nigdy jednak nie należy udostępniać danych karty firmowej Abbott i upoważniać przychodni do samodzielnego zamawiania posiłków i napojów. Ponadto zawsze podczas posiłku musi być obecny pracownik firmy Abbott. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_15)  [24\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_15) | Abbott may provide reasonable travel and accommodations in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures.  All travel and accommodations provided by Abbott must be reasonable and modest. | Firma Abbott może organizować spotkania i pokrywać koszty podróży i zakwaterowania, jeśli jest to uzasadnione celem edukacyjnym lub biznesowym, dozwolonym w myśl polityk oraz procedur firmy Abbott.  Koszty podróży i zakwaterowania, które może pokrywać firma Abbott, muszą być uzasadnione i niewygórowane. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_16)  [25\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_16) | There are several important requirements related to travel that must be followed:   * Travel Arrangements * Air Travel * Hotels * Duration of Travel and Allowable Expenses * No Personal Expenses, Entertainment and No Improper Guests   Travel Arrangements  When making travel arrangements for airfare and hotels on behalf of external parties, such as HCPs, customers, and distributors, you should use Abbott-approved travel agencies or other Abbott vendors.  Additionally, itemized invoices must be obtained for reimbursement to HCPs and others for any travel-related expenses, including travel arranged by third parties and originally paid by third parties.  Air Travel  Abbott has established the following air travel requirements:   * Flights of four hours or less should be booked in economy class. * Business class is only permitted for a (one-way) flight time of more than four hours. * First class airfare is not allowed. * Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements.   Hotels  Luxurious hotels and hotels associated with gambling, entertainment, spa, or resort activities should be avoided.  Duration of Travel and Allowable Expenses  Travel arrangements should be made so that the recipient arrives no more than one calendar day prior to the start of the event and departs no later than one calendar day after the event is completed.  Out-of-pocket expenses incurred by the recipient for meals, taxi fares, and other incidentals may be reimbursed beginning with the recipient’s date of departure and ending upon return.  No Personal Expenses, Entertainment and No Improper Guests  Abbott may not pay for:   * Personal entertainment expenses, side trips, or other personal expenses (for example, phone, Spa, massage, sporting events, airport lounge fees). * Travel for family members, spouses or other improper guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Istnieje kilka ważnych wymogów dotyczących podróży, których należy przestrzegać:   * Organizowanie podróży * Podróże lotnicze * Hotele * Czas trwania podróży i dozwolone wydatki * Brak prywatnych wydatków, rozrywek i niewłaściwych gości   Organizowanie podróży  Dokonując ustaleń dotyczących podróży lotniczych i hoteli w imieniu podmiotów zewnętrznych, takich jak HCP, klienci czy dystrybutorzy, należy korzystać z usług zatwierdzonych przez firmę Abbott biur podróży lub innych dostawców firmy.  Ponadto należy uzyskać szczegółowe faktury w celu uzyskania zwrotu kosztów na rzecz HCP i innych podmiotów za wszelkie wydatki związane z podróżą, w tym koszty podróży organizowanej przez podmioty zewnętrzne i pierwotnie opłacanej przez podmioty zewnętrzne.  Podróże lotnicze  Firma Abbott przyjęła następujące wymogi dotyczące podróży lotniczych:   * Loty trwające do czterech godzin należy rezerwować w klasie ekonomicznej. * Klasa biznes jest dozwolona tylko w przypadku lotu (w jedną stronę) trwającego więcej niż cztery godziny. * Przeloty w pierwszej klasie są niedozwolone. * Zapoznaj się z lokalną polityką i procedurą dotyczącą etyki oraz zgodności z przepisami, aby poznać dodatkowe ograniczenia lub wymogi.   Hotele  Należy unikać korzystania z hoteli luksusowych i oferujących hazard, rozrywkę, spa lub aktywności kurortowe.  Czas trwania podróży i dozwolone wydatki  Podróż należy tak zorganizować, aby HCP dotarł na miejsce najwcześniej jeden dzień kalendarzowy przed rozpoczęciem wydarzenia i wyjechał najpóźniej jeden dzień kalendarzowy po jego zakończeniu.  Wydatki bieżące, poniesione przez odbiorcę w związku z posiłkami, przejazdami taksówkami i inne nieprzewidziane wydatki mogą zostać zwrócone, jeżeli zostaną poniesione w czasie od dnia wyjazdu odbiorcy z domu do dnia jego powrotu do domu.  Brak prywatnych wydatków, rozrywek i niewłaściwych gości  Firmie Abbott nie wolno opłacać następujących kosztów:   * Wydatki na prywatną rozrywkę, wycieczki dodatkowe lub inne wydatki osobiste (np. telefon, spa, masaż, imprezy sportowe, opłaty za korzystanie z saloników lotniskowych).   Podróże członków rodziny, współmałżonków i innych niewłaściwych gości osoby, która podróżuje w celach edukacyjnych lub biznesowych. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_17)  [26\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_17) | Quick Check  Test your knowledge now! | Szybki test  Sprawdź swoją wiedzę! |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_17)  [27\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_17) | Which is an appropriate business expense Abbott employees may reimburse in relation to a business or educational meeting? | Który wydatek biznesowy pracownika firmy Abbott podlega zwrotowi w związku ze spotkaniem biznesowym bądź edukacyjnym? |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_17)  [28\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_17) | Hotel spa services  Airport lounge fees  Taxi fares  Sporting event tickets  Submit | Hotelowe usługi spa  Opłaty za korzystanie z saloników lotniskowych  Opłaty za przejazdy taksówkami  Bilety na wydarzenia sportowe  Prześlij |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_17)  [29\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_17) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may not pay for:   * Personal entertainment expenses, side trips, or other personal expenses (for example, phone, Spa, massage, sporting events, airport lounge fees). * Travel for family members or other guests of the individual traveling for educational or business purposes. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Firmie Abbott nie wolno opłacać następujących kosztów:   * Wydatki na prywatną rozrywkę, wycieczki dodatkowe lub inne wydatki osobiste (np. telefon, spa, masaż, imprezy sportowe, opłaty za korzystanie z saloników lotniskowych).   Koszty podróży członków rodziny i innych gości osoby, która podróżuje w celach edukacyjnych lub biznesowych. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_18)  [30\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_18) |  |  |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_18)  [31\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_18) | Abbott employees are expected to apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards when interacting with: | Od pracowników firmy Abbott oczekuje się stosowania Globalnych standardów biznesowych firmy Abbott w zakresie etyki i zgodności podczas kontaktów z następującymi podmiotami: |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_18)  [32\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_18) | Healthcare Professionals (HCPs) and Healthcare Institutions (HCIs)  Patients, consumers, and customers  Retailers and distributors  Government Officials  All of the above  Submit | Pracownicy służby zdrowia (HCP) i instytucje służby zdrowia (HCI)  Pacjenci, konsumenci i klienci  Sprzedawcy detaliczni i dystrybutorzy  Funkcjonariusze publiczni  Wszystkie powyższe odpowiedzi  Prześlij |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_18)  [33\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_18) | That's correct!  That's not correct!  Abbott's Global Business Standards set forth principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers. | To jest poprawna odpowiedź!  To nie jest poprawna odpowiedź!  Globalne standardy biznesowe firmy Abbott wyznaczają zasady dotyczące naszych oczekiwań w sprawach rutynowych interakcji biznesowych z podmiotami zewnętrznymi, takimi jak pracownicy służby zdrowia (HCP), instytucje służby zdrowia (HCI), funkcjonariusze publiczni, sprzedawcy detaliczni, dystrybutorzy, klienci, pacjenci i konsumenci. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_19)  [34\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_19) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Kliknij strzałkę, aby rozpocząć przegląd.  Przegląd  Poświęć chwilę na przegląd pewnych kluczowych pojęć omówionych w tym rozdziale. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_19)  [35\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_19) | Meals  Abbott may pay for occasional modest meals and refreshments in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Posiłki  Firma Abbott może opłacać okazjonalne skromne posiłki i poczęstunki w związku z uzasadnionymi celami edukacyjnymi lub biznesowymi, dozwolonymi w myśl obowiązujących polityk i procedur firmy. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_19)  [36\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_19) | Travel  Abbott may provide reasonable travel and accommodations in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Podróże  Firma Abbott może organizować spotkania i pokrywać koszty podróży i zakwaterowania, jeśli jest to uzasadnione celem edukacyjnym lub biznesowym, dozwolonym w myśl polityk oraz procedur firmy Abbott. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_19)  [37\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_19) | Entertainment  Standalone entertainment events are not permitted. Abbott may not provide reimbursement or pay for an individual’s personal entertainment or recreation (such as spa treatments, sporting events, or side trips) or other personal expenses, including expenses of family members or other guests. | Rozrywka biznesowa  Opłacanie udziału w autonomicznych wydarzeniach rozrywkowych jest niedozwolony. Firmie Abbott nie wolno zwracać kosztów ani opłacać prywatnych rozrywek czy form wypoczynku (takich jak zabiegi w spa, imprezy sportowe lub wycieczki dodatkowe) ani innych wydatków prywatnych, w tym wydatków członków rodziny lub innych gości. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_19)  [38\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_19) | iComply  For a full list of requirements relating to meals, travel, and entertainment, visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policies and procedures specific to your country. | iComply  Aby uzyskać pełną listę wymogów dotyczących posiłków, podróży i rozrywki biznesowej, odwiedź platformę iComply i skorzystaj z Biblioteki polityk i formularzy, aby uzyskać dostęp do polityk i procedur dotyczących etyki oraz zgodności z przepisami obowiązujących w Twoim kraju. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_21)  [40\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_21) | Our Global Business Standards define our expectations for conducting business the right way around the world.  You are responsible for ensuring activities comply with our Global Business Standards as well as with local laws and regulations. | Globalne standardy biznesowe określają nasze oczekiwania dotyczące prowadzenia działalności we właściwy sposób na całym świecie.  Pracownicy mają obowiązek prowadzenia działalności zgodnie z naszymi Globalnymi standardami biznesowymi, a także z lokalnymi przepisami i regulacjami. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_22)  [41\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_22) | Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/) to get started and locate the specific policies and procedures relevant to your country.   * Use the Policy and Form Library to access the documents associated with a country and/or division. * Use Global Passport to access resources including the [HCP Cross-Border Engagement Form](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). | Odwiedź platformę [iComply](https://icomply.abbott.com/" \t "_blank), aby znaleźć i zapoznać się z konkretnymi politykami i procedurami obowiązującymi w Twoim kraju.   * Użyj Biblioteki polityk i formularzy, aby uzyskać dostęp do dokumentów powiązanych z danym krajem i/lub oddziałem.   Skorzystaj z narzędzia Global Passport, aby uzyskać dostęp do zasobów, w tym do [formularza współpracy transgranicznej z HCP](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf" \t "_blank). |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_23)  [42\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_23) | If your local policies or procedures do not address a particular question that you have about a proposed business interaction, do not assume that the interaction is permitted.  Contact OEC if you feel unsure about a particular process or transaction. | Jeżeli w lokalnych politykach oraz procedurach nie można znaleźć odpowiedzi na dane pytanie dotyczące wskazanej interakcji biznesowej, nie należy zakładać, że taka interakcja jest dozwolona.  Skontaktuj się z biurem OEC, jeśli nie masz pewności co do konkretnego procesu lub transakcji. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_24)  [43\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_24) | Take a moment to confirm your agreement with the statements below.  I will apply the OEC Global Business Standards in my business interactions with respect to meals, travel, and entertainment.  I know that I can locate ethics and compliance policies on [iComply](https://icomply.abbott.com/).  I know what to do to get help and support.  Confirm | Poświęć chwilę na potwierdzenie, że akceptujesz poniższe oświadczenia.  Będę stosować się do Globalnych standardów biznesowych OEC w moich interakcjach biznesowych w odniesieniu do posiłków, podróży i rozrywki biznesowej.  Wiem, że mogę znaleźć polityki dotyczące etyki i zgodności z przepisami na platformie [iComply](https://icomply.abbott.com/" \t "_blank).  Wiem, co zrobić, aby uzyskać pomoc i wsparcie.  Potwierdź |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_25)  [44\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_25) | The Knowledge Check that follows consists of 5 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | Poniższy Sprawdzian wiedzy składa się z 5 pytań. Zaliczenie kursu wymaga uzyskania wyniku na poziomie co najmniej 80% poprawnych odpowiedzi.  GDY BĘDZIESZ GOTOWY/-A, KLIKNIJ PRZYCISK SPRAWDZIAN WIEDZY. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_26)  [45\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_26) | [1] At Abbott, we do not inappropriately provide anything of value – including meals, travel, or entertainment – to anyone to get a sale or obtain a business advantage. | [1] W firmie Abbott nie przekazujemy w niewłaściwy sposób żadnych korzyści majątkowych — w tym posiłków, podróży ani rozrywki biznesowej — w celu uzyskania zamówień czy korzyści biznesowych. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_26)  [46\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_26) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_26)  [47\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_26) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 25  Question 1: Feedback  48\_C\_26 | At Abbott, we do not buy business. We adhere to anti-bribery principles that prohibit offering or providing anything that directly or indirectly benefits any person to secure a business advantage. We set limits surrounding meals, travel, and entertainment. | W firmie Abbott nie płacimy łapówek za możliwości biznesowe. Przestrzegamy zasad antykorupcyjnych, które zakazują proponowania oraz wręczania czegokolwiek, co bezpośrednio lub pośrednio przynosi korzyść jakiejkolwiek osobie w celu uzyskania korzyści biznesowej. Wyznaczamy limity dotyczące posiłków, podróży i rozrywki biznesowej. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_26)  [49\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_26) | [2] First class airfare is allowed for flights over 4 hours. | [2] Podróże pierwszą klasą są dozwolone w przypadku lotów trwających więcej niż 4 godziny. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_26)  [50\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_26) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_26)  [51\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_26) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 25  Question 2: Feedback  52\_C\_26 | Abbott has established the following air travel requirements:   * Flights of four hours or less should be booked in economy class. * Business class is only permitted for a (one-way) flight time of more than four hours. * First class airfare is not allowed.   Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements. | Firma Abbott przyjęła następujące wymogi dotyczące podróży lotniczych:   * Loty trwające do czterech godzin należy rezerwować w klasie ekonomicznej. * Klasa biznes jest dozwolona tylko w przypadku lotu (w jedną stronę) trwającego więcej niż cztery godziny. * Przeloty w pierwszej klasie są niedozwolone.   Zapoznaj się z lokalną polityką i procedurą dotyczącą etyki oraz zgodności z przepisami, aby poznać dodatkowe ograniczenia lub wymogi. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_26)  [53\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_26) | [3] Abbott may pay expenses of a family member of an individual traveling for educational or business purposes. | [3] Firma Abbott może pokryć wydatki podróży członka rodziny osoby, która podróżuje w celach edukacyjnych lub biznesowych. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_26)  [54\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_26) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_26)  [55\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_26) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 25  Question 3: Feedback  56\_C\_26 | Abbott may not pay for travel for family members or other guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Firma Abbott nie może opłacać podróży członków rodziny ani innych gości osób, które podróżują w celach edukacyjnych lub biznesowych. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_26)  [57\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_26) | [4] When approving expense reports it is the manager’s responsibility to make sure that expenses are appropriate and follow Abbott’s policies. | [4] Zatwierdzając raporty wydatków, kierownik ma obowiązek upewnić się, że wydatki są właściwe, i postępować zgodnie z politykami firmy Abbott. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_26)  [58\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_26) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_26)  [59\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_26) | [2] False  Next | [2] Fałsz  Dalej |
| Screen 25  Question 4: Feedback  60\_C\_26 | People managers, DVPs, and Division Controllers have visibility to their employees’ expenses to ensure policies are followed. | Kierownicy, DVP i kontrolerzy oddziałów mają wgląd w wydatki pracowników w celu nadzorowania przestrzegania obowiązujących polityk. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_26)  [61\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_26) | [5] Abbott agrees to fund travel for an HCP to attend an Abbott meeting, in compliance with all Abbott policies. The HCP asks that we arrange for his return travel several days after the end of the Abbott meeting, so he can tour the city. The return flight on the HCP's preferred date is cheaper than the return flight immediately after the Abbott meeting, and the HCP will personally pay all incremental hotel and meal charges. Because Abbott will save money by complying with the HCP's request, it should arrange travel for the later return date. | [5] Firma Abbott zgadza się finansować podróż pracownika służby zdrowia w celu uczestnictwa w spotkaniu organizowanym przez firmę Abbott, zgodnie z wszystkimi politykami firmy Abbott. Pracownik ten prosi nas o zorganizowanie podróży powrotnej kilka dni po zakończeniu spotkania organizowanego przez firmę Abbott, aby mógł zwiedzić miasto. Lot powrotny w preferowanym przez pracownika terminie jest tańszy niż lot powrotny bezpośrednio po spotkaniu organizowanym przez firmę Abbott, a pracownik służby zdrowia osobiście wniesie wszystkie dodatkowe opłaty za hotel i za posiłki. Ponieważ firma Abbott zaoszczędzi pieniądze, spełniając prośbę pracownika służby zdrowia, powinna zorganizować wylot w późniejszym terminie. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_26)  [62\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_26) | [1] True | [1] Prawda |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_26)  [63\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_26) | [2] False  Submit | [2] Fałsz  Prześlij |
| Screen 25  Question 5: Feedback  64\_C\_26 | Standalone entertainment events are not permitted. Abbott may not provide reimbursement or pay for an individual’s personal entertainment or recreation (such as spa treatments, sporting events, side trips) or other personal expenses, including expenses of family members or other guests. | Opłacanie udziału w autonomicznych wydarzeniach rozrywkowych jest niedozwolony. Firmie Abbott nie wolno zwracać kosztów ani opłacać prywatnych rozrywek czy form wypoczynku (takich jak zabiegi w spa, imprezy sportowe, wycieczki dodatkowe) ani innych wydatków prywatnych, w tym wydatków członków rodziny lub innych gości. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_200)  [72\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_200) | Where to Get Help | Gdzie uzyskać pomoc |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_200)  [73\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_200) | Manager OR SUPERVISOR  If you have a question or need guidance about potential concerns involving meals, travel, and entertainment, speak with your manager. | Kierownik LUB PRZEŁOŻONY  Jeśli masz pytania lub potrzebujesz wskazówek dotyczących potencjalnych wątpliwości w sprawie posiłków, podróży i rozrywki biznesowej, porozmawiaj z przełożonym. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_200)  [74\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_200) | WRITTEN STANDARDS  Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country for further guidance on these topics.  For our company’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult our [Code of Business Conduct](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html) . | PISEMNE STANDARDY  Odwiedź platformę [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx" \t "_blank) i skorzystaj z Biblioteki polityk i formularzy, aby uzyskać dostęp do polityki i procedury etyki i zgodności obowiązującej w Twoim kraju, aby uzyskać dalsze wskazówki w tym temacie.  Aby zapoznać się z podstawowym zestawem oczekiwań dotyczących interakcji z osobami spoza firmy, przejrzyj [Kodeks Postępowania w Biznesie](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html" \t "_blank). |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_200)  [75\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your compliance questions or concerns, including interactions that may occur in connection with meals, travel, and entertainment.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). | Biuro Etyki i Zgodności (OEC)  OEC jest działem korporacyjnym, który służy do odpowiadania na pytania lub wątpliwości dotyczące zgodności z przepisami, w tym interakcji, jakie mogą mieć miejsce w związku z posiłkami, podróżami i rozrywką biznesową.   * Wejdź na stronę [Kontakt z biurem OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/" \t "_blank) w [witrynie internetowej OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance" \t "_blank) na platformie Abbott World. * Skorzystaj z infolinii [Speak Up](http://speakup.abbott.com/" \t "_blank), aby zgłosić wątpliwości dotyczące potencjalnych naruszeń naszego Kodeksu postępowania w biznesie lub polityk. Infolinia [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) jest dostępna na całym świecie, 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, w wielu językach.   Możesz także wysłać e-mail na adres [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com" \t "_blank). |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_200)  [76\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_200) | Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern our relationships with customers and business partners, the Legal Division can assist you. Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) to access the Legal home page on Abbott World. | Dział Prawny  Dział Prawny udziela wsparcia w przypadku pytań dotyczących praw i przepisów, które regulują nasze relacje z klientami i partnerami biznesowymi. Kliknij [tutaj](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx" \t "_blank), aby uzyskać dostęp do strony głównej Działu Prawnego na platformie Abbott World. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_200)  [77\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottMeals/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Materiały kursu  Transkrypt  Kliknij [tutaj](file:///C:/dev/AbbottMeals/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf" \t "_blank), aby wyświetlić pełny transkrypt kursu |
| 78\_toc\_1 | Welcome | Witamy |
| 79\_toc\_2 | Global Business Standards: Meals, Travel, and Entertainment | Globalne standardy biznesowe: Posiłki, podróże i rozrywka biznesowa |
| 80\_toc\_3 | Our Philosophy | Nasza filozofia |
| 81\_toc\_4 | Objectives | Cele |
| 82\_toc\_5 | Table of Contents | Spis treści |
| 83\_toc\_6 | Introduction | Wprowadzenie |
| 84\_toc\_7 | Overview | Przegląd |
| 85\_toc\_8 | Topics Covered in this Course | Tematy omówione w tym kursie |
| 86\_toc\_9 | Table of Contents | Spis treści |
| 87\_toc\_10 | Meals, Travel, and Entertainment | Posiłki, podróże i rozrywka biznesowa |
| 88\_toc\_11 | Meals | Posiłki |
| 89\_toc\_12 | Quick Check | Szybki test |
| 90\_toc\_13 | Travel | Podróże |
| 91\_toc\_14 | Quick Check | Szybki test |
| 92\_toc\_15 | Review | Przegląd |
| 93\_toc\_16 | Table of Contents | Spis treści |
| 94\_toc\_17 | The Impact on Our Business and Our Responsibilities | Konsekwencje dla naszej działalności i naszych obowiązków |
| 95\_toc\_18 | Your Responsibilities | Twoja odpowiedzialność |
| 96\_toc\_19 | Your Commitment | Twoje zobowiązanie |
| 97\_toc\_20 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 98\_toc\_21 | Introduction | Wprowadzenie |
| 99\_toc\_22 | Assessment | Ocena |
| 100\_toc\_23 | Feedback | Informacje zwrotne |
| 101\_toc\_24 | Survey | Ankieta |
| 102\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Kurs nie może połączyć się z platformą LMS. Kliknij przycisk „OK”, aby kontynuować i przejrzeć ponownie kurs. Uwaga: karta certyfikacyjna kursu może być niedostępna. Kliknij przycisk „Anuluj”, aby wyjść |
| 103\_string\_2 | All questions remain unanswered | Wszystkie pytania pozostają bez odpowiedzi |
| 104\_string\_3 | Questions | Pytania |
| 105\_string\_4 | Question | Pytanie |
| 106\_string\_5 | not answered | bez odpowiedzi |
| 107\_string\_6 | That's correct! | To jest poprawna odpowiedź! |
| 108\_string\_7 | That's not correct! | To nie jest poprawna odpowiedź! |
| 109\_string\_8 | Feedback: | Informacje zwrotne: |
| 110\_string\_9 | Global Business Standards: Meals, Travel, and Entertainment | Globalne standardy biznesowe: Posiłki, podróże i rozrywka biznesowa |
| 111\_string\_10 | Knowledge Check | Sprawdzian wiedzy |
| 112\_string\_11 | Submit | Prześlij |
| 113\_string\_12 | Retake | Podejdź ponownie do sprawdzianu |
| 114\_string\_13 | Course Description: This course was designed to help you apply our Office of Ethics and Compliance (OEC) Global Business Standards in common business interactions related to Meals, Travel, and Entertainment. This course will take approximately 15-20 minutes to complete. | Opis kursu: Ten kurs ma na celu pomóc Ci w stosowaniu Globalnych standardów biznesowych Biura etyki i zgodności (OEC) w typowych interakcjach biznesowych w kontekście służbowych posiłków, podróży i rozrywki biznesowej. Ukończenie kursu zajmie około 15–20 minut. |
| 115\_string\_14 | Menu | Menu |
| 116\_string\_15 | Resources | Zasoby |
| 117\_string\_16 | Reference Material | Materiały referencyjne |
| 118\_string\_17 | Audio | Materiały audio |
| 119\_string\_18 | Exit | Wyjdź |
| 120\_string\_19 | Close | Zamknij |
| 121\_string\_20 | Comment... | Skomentuj... |